



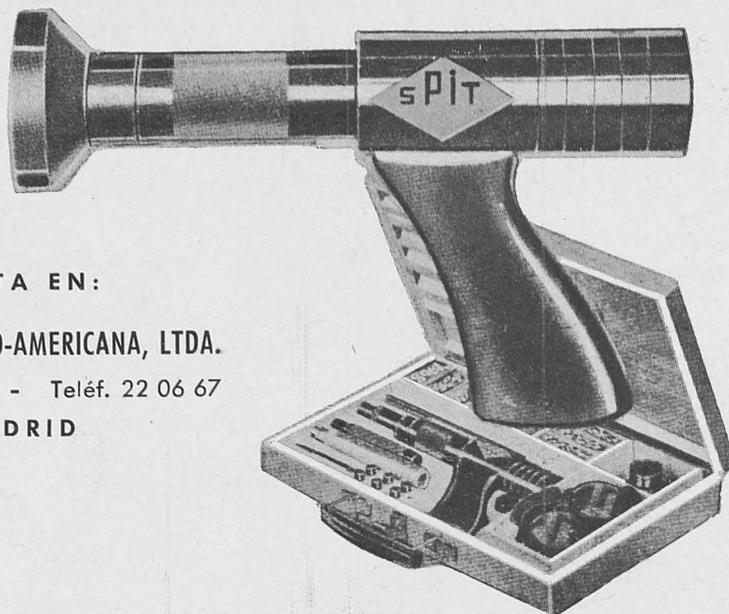
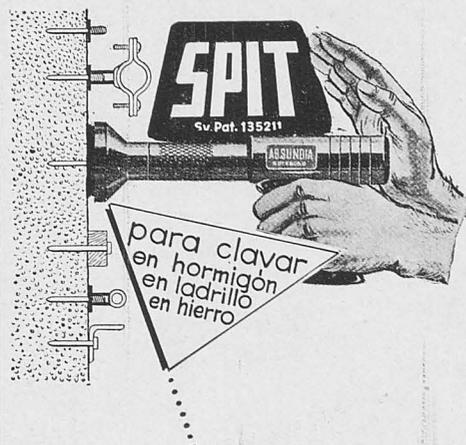
# RECONSTRUCCION

MINISTERIO DE LA GOBERNACION

DIRECCION GENERAL DE REGIONES DEVASTADAS

1954 • N.º 123

# UNA MARAVILLA DE LA TECNICA MODERNA



VENTA EN:

**INDUSTRIAL IBERO-AMERICANA, LTDA.**

Valverde, 1-8° - Teléf. 22 06 67

**MADRID**



## DETECTOR DE METALES AMERICANO

MODELO ULTRA SENSIBLE

....

Para localizar oro, plata y demás metales, minerales y tesoros enterrados.

....

Puede ser armado y ajustado para la operación en pocos minutos.

Instrucciones completas en español.

....

Entrega inmediata, a petición

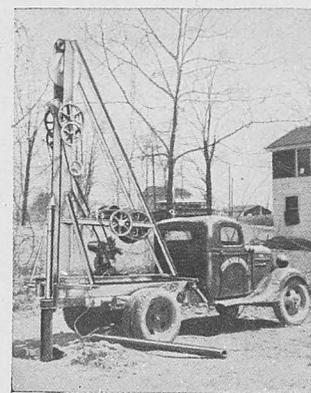


## SIERRA DE CADENA "STRUNK"

manejada por un solo hombre, potencia, robustez, duración, arranque instantáneo motor a gasolina, muy fácil de afilar por el operador.

....

Pidan detalles y folletos descriptivos



Perforadora pozos «Consol», para agua. Efectúa toda clase de perforaciones hondas y difíciles. El equipo se puede acoplar a un auto, por medio de un dispositivo especial. Pidan detalles.

D I S T R I B U I D O R E S :

# INDUSTRIAL IBERO-AMERICANA, LTDA.

Valverde, 1, 8.º - Teléf. 22 06 67 (5 líneas) - Apartado 12.296 - Dirección Telegráfica: RENATIN

**MADRID**

# CONSTRUCCIONES LUIS OLASAGASTI, S. A.

CONSTRUCCION GENERAL ::: HORMIGON ARMADO

SAN MARCIAL, 50. Teléfs. 10044 y 16488

SAN SEBASTIAN

## FELIPE LLORENS

CERRAJERIA ARTISTICA

AVENIDA DEL PUERTO 243  
VALENCIA

## FRANCISCO CASTELLOTE

MATERIAL PARA INDUSTRIAS

Florida, 9 y Barceló, 15 - Teléf. 23 52 48

M A D R I D

ALMACENES Y OFICINAS

Víctor Pradera, 55  
Teléfs. 21 99 31 y 22 51 61

CONSTRUCCIONES

ARAVAL, S. A.

NAVELLOS, 8. TELEF. 16297  
VALENCIA

## S. A. M. MAS BAGA

COCINAS MEDIAS  
Y ENTERAS FIJAS  
Y PORTATILES

COCINAS CEN-  
TRALES CON  
QUEMADORES  
PATENTADOS  
JMB DE GAS-OIL

HORTALEZA, 17  
TELEF. 21 68 61

M A D R I D

FOTOGRAFADO

# MISION

TALLERES:  
Menorca, 32 - Teléfono 25 91 81  
MADRID

1473

## ASFALTOS NATURALES CAMPEZO

SOCIEDAD ANONIMA

PRODUCTOS NACIONALES: ROCA ASFALTICA NATURAL - HORMIGON ASFALTICO ASFALTO FUNDIDO - LOSETA ASFALTICA PARA PAVIMENTOS, ACERAS Y PISOS

YACIMIENTOS: SAN ROMAN DE CAMPEZO (ALAVA)  
DOMICILIO SOCIAL Y FABRICA: ANTOÑANA (ALAVA)

ASFALTOS NATURALES CAMPEZO, S. A.  
PRIM, 53 SAN SEBASTIAN

1623

## EUGENIO PARRON GONZALEZ

CONTRATISTA DE OBRAS

M. Ruiz Zorrilla, 12  
TELEFONO 1663  
ALGECIRAS

1534

## EDIFICACIONES Y CONTRATAS, S. L.

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Oficina Técnica: Alcalá, 17, 5.ª planta. Teléf. 31 75 55  
MADRID

1533

## TETRACERO, S. A.

ARMADURAS DE ALTA RESISTENCIA PARA HORMIGON  
(PATENTADAS)

AYALA, 5 - MADRID - TELEFONO 35 51 90  
TALLERES EN BILBAO

Cargas de trabajo de estas armaduras (según ensayos oficiales): 2.200 kgs./cm<sup>2</sup>. - Economía de hierro, con cargas de 1.800 kgs./cm<sup>2</sup>: 33 %. - Economía en secciones de hormigón: 10 %.

Los pedidos de TETRACERO se pueden dirigir directamente a esta Sociedad.

CADA BARRA TETRACERO HA SIDO PROBADA Y GARANTIZADA SU CALIDAD POR EL PROCESO DE FABRICACION

1637

## ZARDOYA INDUSTRIAS ELECTRICAS

TEOGENES ZARDOYA AGUADO

ASCENSORES-ELECTRICIDAD

Construcción, montaje y conservación de ascensores, montacargas, montaplatos, montacamillas, estibadoras y toda clase de aparatos elevadores.

Instalaciones de alta y baja. Suministros, instalaciones y construcciones de material eléctrico.

Oficinas: Víctor Pradera, 25, bajo Talleres: B. Eguía, 30 SAN SEBASTIAN

1662

## CONSTRUCCIONES

Román Escribano Sancha

APAREJADOR

Barflora, 29

SEVILLA

RESERVADO

1698

**H. M.**

**CERAMICA DEL SERRON, S. A.**

1699

Fábrica: EL SERRON

\*\*\*

Oficinas: PALENCIA

C. San Juan de Dios, 5, 3.º Centro

Teléf. 1569

GRIJOTA (PALENCIA)

Teléf. 2079

*Segundo Costilla*

1702

MATERIALES  
DE CONSTRUCCION

LEON

**Manuel Malmierca**

1700

**ASFALTOS**

LEON

**ALDEFONSO CALLEJO**

1703

CONTRATISTA DE OBRAS

LEON

COCINAS - INSTALACIONES  
**psd**  
ACCESORIOS PARA LA INDUSTRIA

1704

**PEDRO SANCHEZ-DIEZMA**

Franco Rodríguez, 15

Teléfono 33 35 18

MADRID

**MATE**

1701

MATERIAL DE CONSTRUCCION  
FABRICA DE YESO

\*

VILLAMEDIANA (Palencia)

MADERAS DE TODAS CLASES  
IMPORTANTES  
STOCK DE PINO ROJO  
DEL BALTICO

1705

**BADIOLA Y PICAZA, S. L.**

ALMACEN

TOLEDO, 134  
(Esquina Santa Casilda)  
TELEFONO 27 63 88

APARTADERO  
(Depósitos comerciales)  
TELEFONO 27 63 88

OFICINAS:

CHURRUCA, 18 - MADRID - TELEF. 21 15 49

1712

# NEUMATICOS GENERAL

\*  
**¡ M A X I M O  
R E N D I M I E N T O !**



## Rionda

ARTICULOS PARA AUTOMOVILES  
JUAN MONEVA, 3 - TELF. 20870

1718

# FRANCISCO HERNANDEZ

MARMOLISTA - ESCULTOR  
TALLERES ELECTROMECANICOS

Armas, 10

TOLEDO

1715

TALLER MECANICO DE CARPINTERIA Y EBANISTERIA

de

## Miguel Alcázar

Cinco Rosas, n.º 30  
(Carabanchel Bajo)  
Teléfono 28 84 94

MADRID

1719

# Mosaicos Castroviejo

DISTRIBUIDOR DE LA VIGUETA CASTILLA  
TUBOS CENTRIFUGADOS, CORRIENTES  
Y DE PRESION

ESCALERAS DE ENCARGO

Avd. de la Plaza de Toros, 4 - Tel. 1993

TOLEDO

1716

# Marino Casado

TALLER DE CERRAJERIA MECANICA  
SOLDADURA AUTOGENA  
SE CONSTRUYEN MOLDES PARA  
TUBOS DE CEMENTO

General Ricardos, 226  
(Carabanchel Bajo)  
Teléfono 28 88 38  
MADRID

1720

# TALLERES CASTILLA

CONSTRUCCIONES MECANICAS  
FORJA - CALDERERIA  
CERRAJERIA ARTISTICA

San Antón, 11 - Teléf. 2073

TOLEDO



## MANUFACTURA ESPAÑOLA DE RELOJES PUBLICOS

Esta casa fabrica 358 modelos distintos de relojes de torre

PARA TODA CLASE DE EDIFICIOS

Despacho:  
UNION, núm. 11

**JOSE BLASCO**

Dirección postal:  
APARTADO 1

Almacén y Talleres:  
SAN JOSE, 10 y 12

CONSTRUCTOR

Dirección Telefónica:  
TORTOSA, 12

**ROQUETAS**  
(TARRAGONA)

1706

CONSTRUCCIONES ARTISTICAS EN MADERA

## ARPE, S. L.

MUEBLES DE ESTILO, TALLAS, TAPICERIAS  
CARPINTERIA Y EBANISTERIA EN GENERAL

MADRID

OFICINAS Y CARPINTERIA MECANICA:  
FUENTE DEL BERRO, 12 - TELEFONO 26 40 30

TALLERES:  
HERMOSILLA, 121

1707

## IR A DE

ESCAYOLA Y PIEDRA ARTIFICIAL

|||

Avda. José Antonio, 57, 1.º

Teléf. 31 35 28 - 39 07 04

MADRID

1708



*Maderas*

(MARCA REGISTRADA) - IMPORTADOR NÚM. 10643

## ENRIQUE CRUZADO GARCIA

VARIEDAD PARA CARPINTERIA, CONSTRUCCION Y ENVASES

ALMACÉN NULES: Avda. Galicia, 75  
Teléfonos: Oficinas, 78 - Particular, 60  
DEPÓSITO VILLARREAL: 18 de Julio, 113  
Teléfono 391

1709

## GUIRAL INDUSTRIAS ELECTRICAS, S. A.

SAN ANDRES, 17 y 19 :-: APARTADO 218

ZARAGOZA

FABRICACION DE  
ASCENSORES \* MONTACARGAS  
TRANSFORMADORES \* ELECTRO-  
DOS **FUNDOR** \* EQUIPOS PARA  
SOLDADURA ELECTRICA **GADA**  
CONDENSADORES \* MAQUI-  
NARIA ELECTRICA \* INSTALA-  
CIONES ELECTRICAS EN ALTA  
Y BAJA TENSION

SUCURSALES:

MADRID  
Conda del Valle de Súchil, 9  
Teléfono 23 72 03

BARCELONA  
Latorja, 77  
Teléfono 28 96 79

BILBAO  
Colón Larraátegui, 39  
Teléfono 31628

GIJON  
Marqués de San Esteban, 56  
Teléfono 4854

SEVILLA  
Arroyo, 15  
Teléfono 27496

VALENCIA  
Angel Guimerá, 24  
Teléfono 16964

1710

*Pintura*

## JAIME BALAÑA

Oficinas:  
San Vicente Paúl, 1

Taller:  
Zumalacárregui, 12

ZARAGOZA

TELEFONO 22201

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE CONSTRUCCIONES

# BABCOCK & WILCOX

CENTRALES TERMICAS - GRUAS - TRANSPORTADORES  
LOCOMOTORAS - AUTOMOTORES

TUBOS DE ACERO ESTIRADO PARA CONDUCCIONES DE AGUA, GAS Y VAPOR  
TUBOS DE ENCHUFE Y CORDON DE HIERRO FUNDIDO  
TUBOS SOLDADOS ELECTRICAMENTE - BIDONES, ETC.

FUNDICION DE HIERRO Y BRONCE

DOMICILIO SOCIAL:

ERCILLA, 1 - BILBAO

1721

TALLERES DE CANTERIA Y MARMOLISTERIA

## BEJAR

ESCULTURAS ARTISTICAS EN MARMOL, NOVELDA Y  
TODA CLASE DE PIEDRAS PARA CONSTRUCCION

TALLERES: Antigua Ermita de San Eugenio  
OFICINAS: Alamillos del Tránsito, 6

TOLEDO

1723

HOJALATERIA-FONTANERIA

## SANTOS CORRAL

Zafra - Canales - Pararrayos  
Cuartos de Baño - Instalaciones en general

Juan Pablo Bonet, 4  
Maestro Marquina, 3  
Teléfono, núm. 27835

ZARAGOZA

1722

## Eugenio Espes García

PINTOR DECORADOR  
OBRAS EN GENERAL

Camino la Puyade, 23  
Teléfono 29957

ZARAGOZA

RESERVADO

# RECONSTRUCCIÓN

---

REDACCION Y ADMINISTRACION: DIRECCION GENERAL DE REGIONES DEVASTADAS  
MINISTERIO DE LA GOBERNACION.—AMADOR DE LOS RIOS, 5.—MADRID

## S U M A R I O

Reconstrucción del Seminario de Sigüenza, por Antonio Labrada Chércoles, arquitecto .....	3
Arquitectura y folkore: Las Veletas, por el Doctor Castillo de Lucas .....	13
Obras de reconstrucción en la Comarcal de Granada, por Santiago Sanguinetti, arquitecto .....	19
Detalles arquitectónicos.	

---

AÑO XIV + ENERO 1954 + PRECIO DEL EJEMPLAR 12 PTAS. + N.º 123  
SUSCRIPCION ANUAL: ESPAÑA E HISPANOAMERICA (DIEZ NUMEROS), 110 PESETAS. OTROS PAISES, 130 PESETAS

DIRECCION GENERAL DE REGIONES DEVASTADAS

# RECONSTRUCCIÓN

MINISTERIO DE ECONOMÍA Y ADMINISTRACIÓN REGIONAL DE ESPAÑA  
DIRECCIÓN GENERAL DE RECONSTRUCCIÓN DE ESPAÑA

CENTRALES TÉRMICAS - CALDERAS - TRANSPORTADORES  
ELEVADORES - AUTOMÓVILES

PLANTAS DE AGUA CALIENTE PARA CALENTAMIENTO DE AGUA CALIENTE Y VAPOR  
MOTORES DE GASÓLEO Y GASOLINA Y MOTORES DE HIERRO FUNDIDO  
MOTORES ELÉCTRICOS - PULVERIZADORES

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE

S U M A R I O

Reconstrucción del sistema de abastecimiento de agua potable de Chicla, Aragón

Arquitectura y folios: Los Yelinos, por el Doctor Corallo de

Obras de reconstrucción en la Comarca de Gredos por las

B E J A R

Reconstrucción del sistema de abastecimiento de agua potable de Chicla, Aragón

Arquitectura y folios: Los Yelinos, por el Doctor Corallo de

SANJUAN CORRAL

Arquitectura y folios: Los Yelinos, por el Doctor Corallo de

AZÓCAR

Eugenio Espinosa García

SUSCRIPCIÓN ANUAL ESPAÑA HISPANOAMERICANA (DIEZ NÚMEROS) 110 PÉSETAS. OTROS PAÍSES 130 PÉSETAS.  
AÑO XIV + ENERO 1924 + PRECIO DEL EJEMPLAR 13 PÉSETAS + N.º 123

Arquitectura y folios: Los Yelinos, por el Doctor Corallo de

Arquitectura y folios: Los Yelinos, por el Doctor Corallo de

# RECONSTRUCCIÓN

---

AÑO 1954

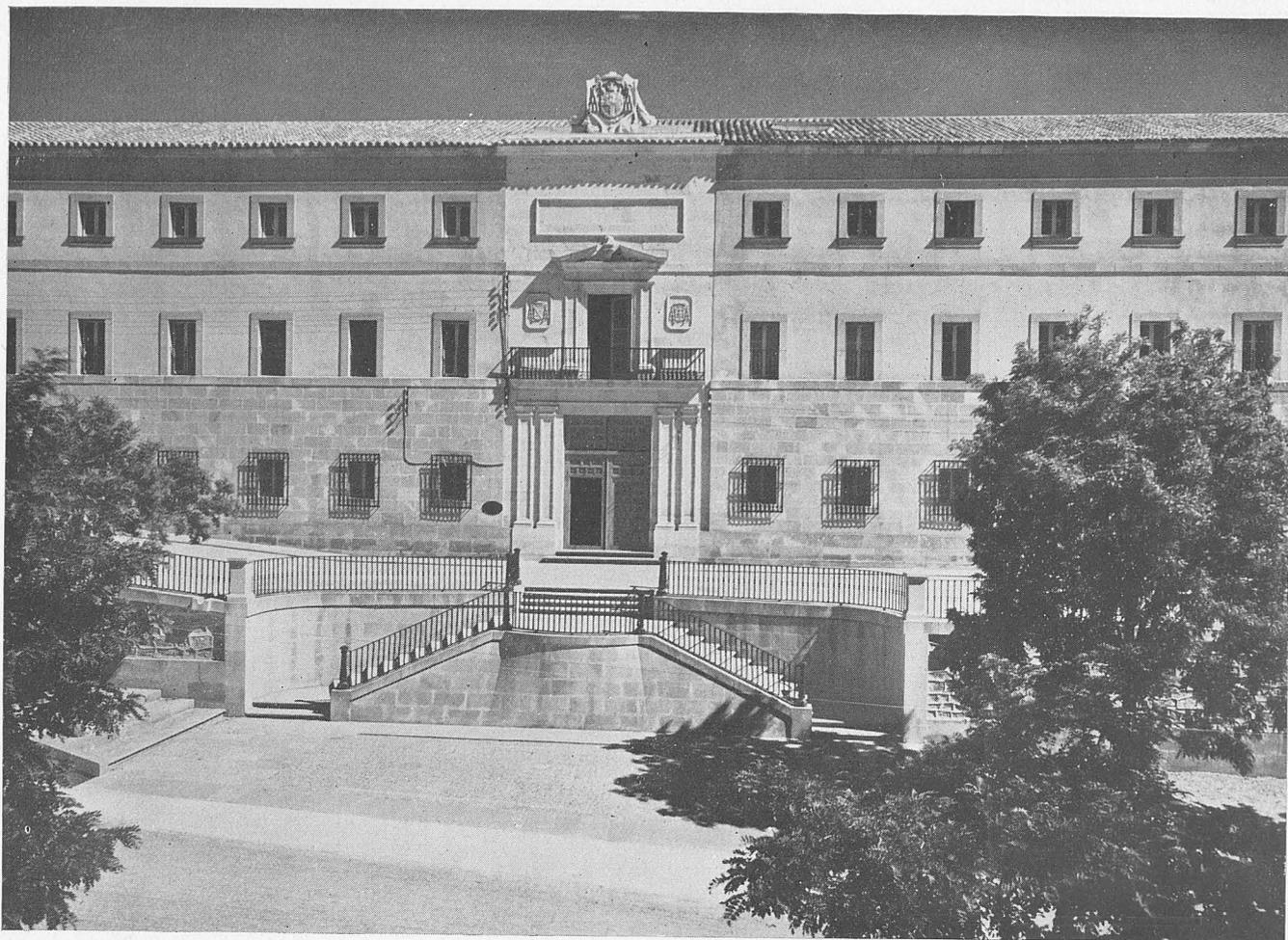
---

DIRECCION GENERAL DE REGIONES DEVASTADAS

RECONSTRUCCION

APR 1954

DIRECCION GENERAL DE REGIONES RECONSTRUIDAS



*SIGÜENZA.—Seminario. Fachada principal. Detalle.*

## RECONSTRUCCION DEL SEMINARIO DE SIGÜENZA

El Seminario de Sigüenza, con carácter definido de Seminario, o mejor dicho, de Colegio-Seminario, no tiene una constitución formal hasta que el Santo Concilio de Trento ordenó se fundasen en cada diócesis instituciones para la formación de los jóvenes con vocación eclesiástica, con un plan definido de educación y estudios.

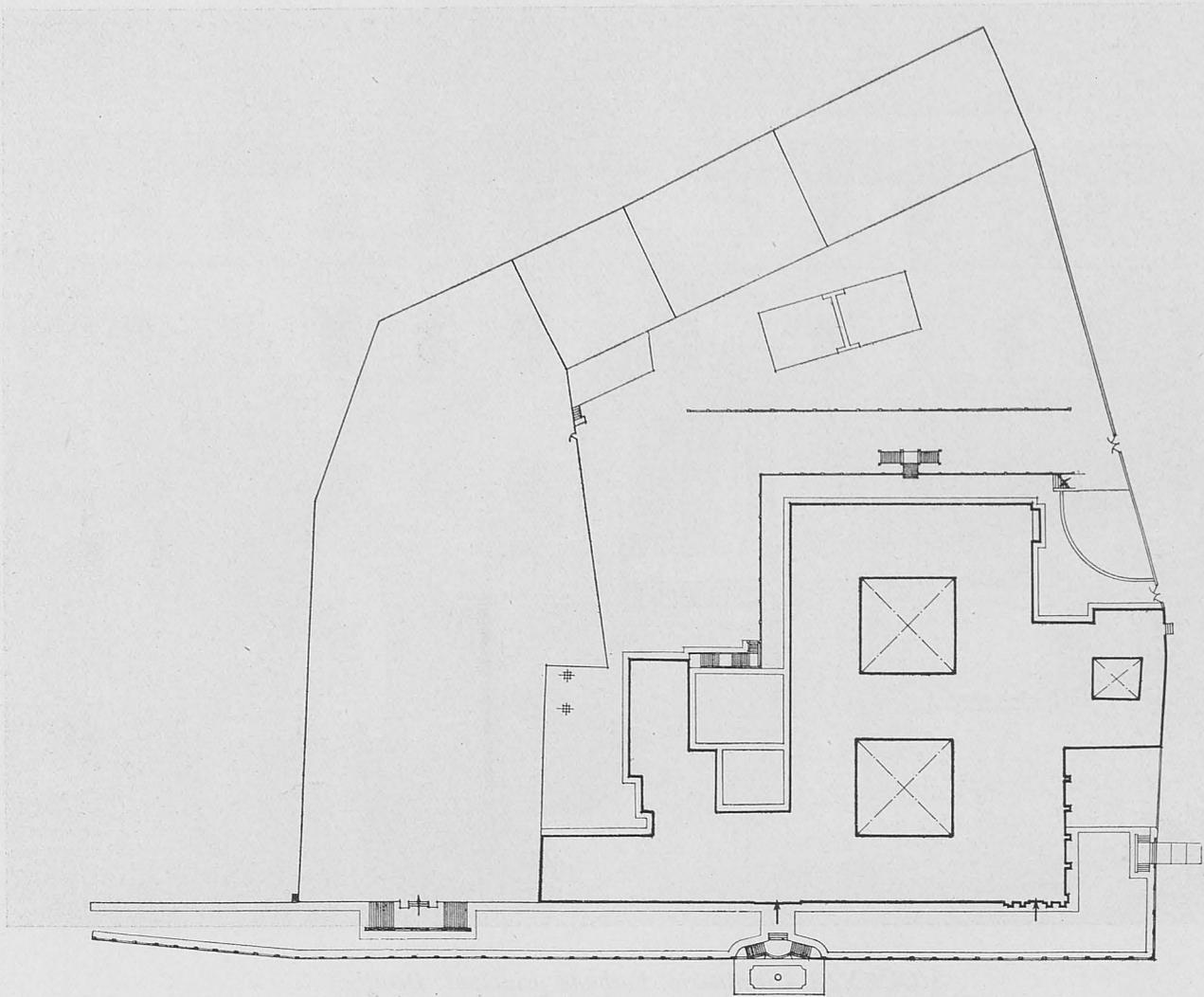
Por existir con anterioridad en Sigüenza un Colegio-Universidad de Portacœli y los Jerónimos, dedicado preferentemente a estudios superiores de Filosofía, Teología y Sagradas Escrituras, se demoró

la fundación, repetimos, del Seminario, por crear el Cabildo que cumplía ya lo preceptuado por el Santo Concilio de Trento.

### EL PATROCINIO DE SAN BARTOLOME

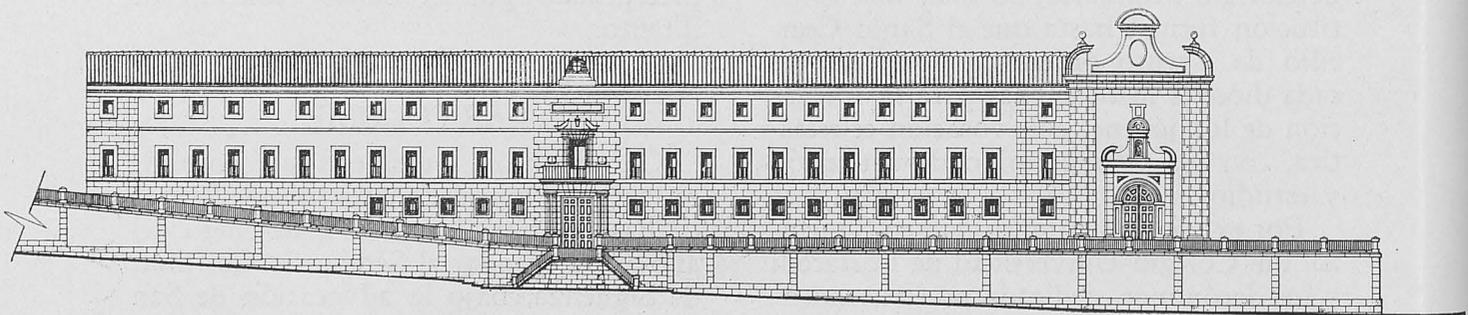
Correspondía, pues, con un poco de retraso, al Obispo don Bartolomé Santos de Risoba, por Orden de 2 de enero del año 1651, fundar el Seminario Conciliar de Sigüenza, bajo la advocación de San Bartolomé.

De esta manera, el Seminario de Si-



*Plano General*

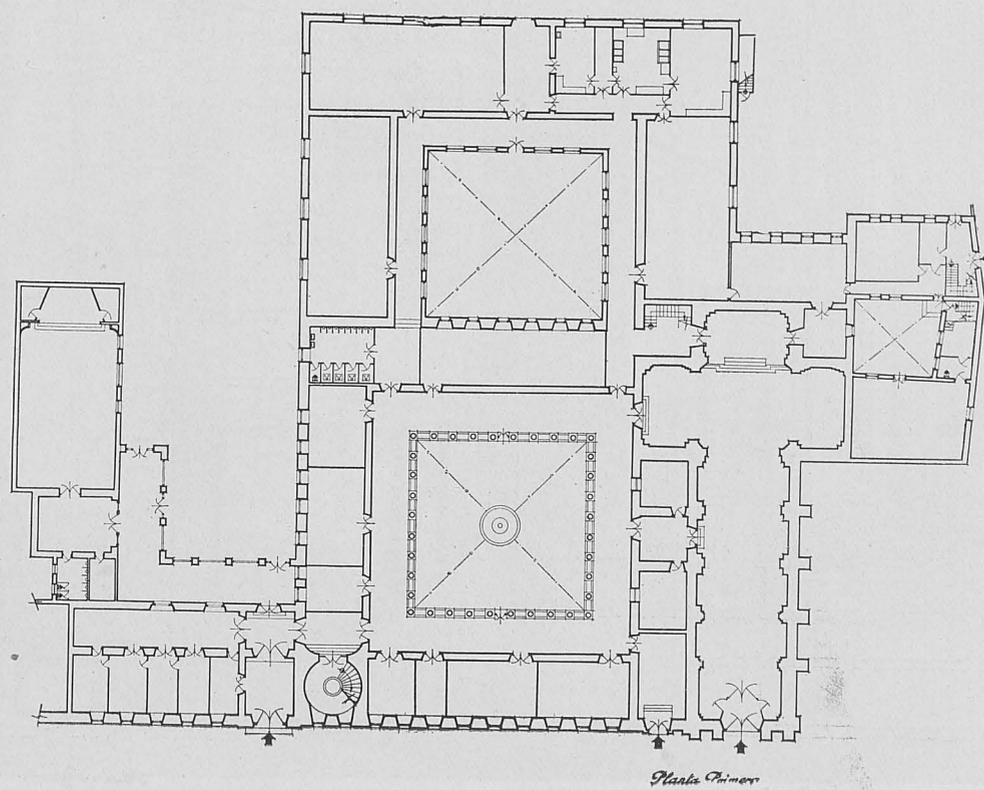
*SIGÜENZA.—Seminario. Segunda fase de las obras de reconstrucción. Plano general.  
Abajo. Alzado principal.*

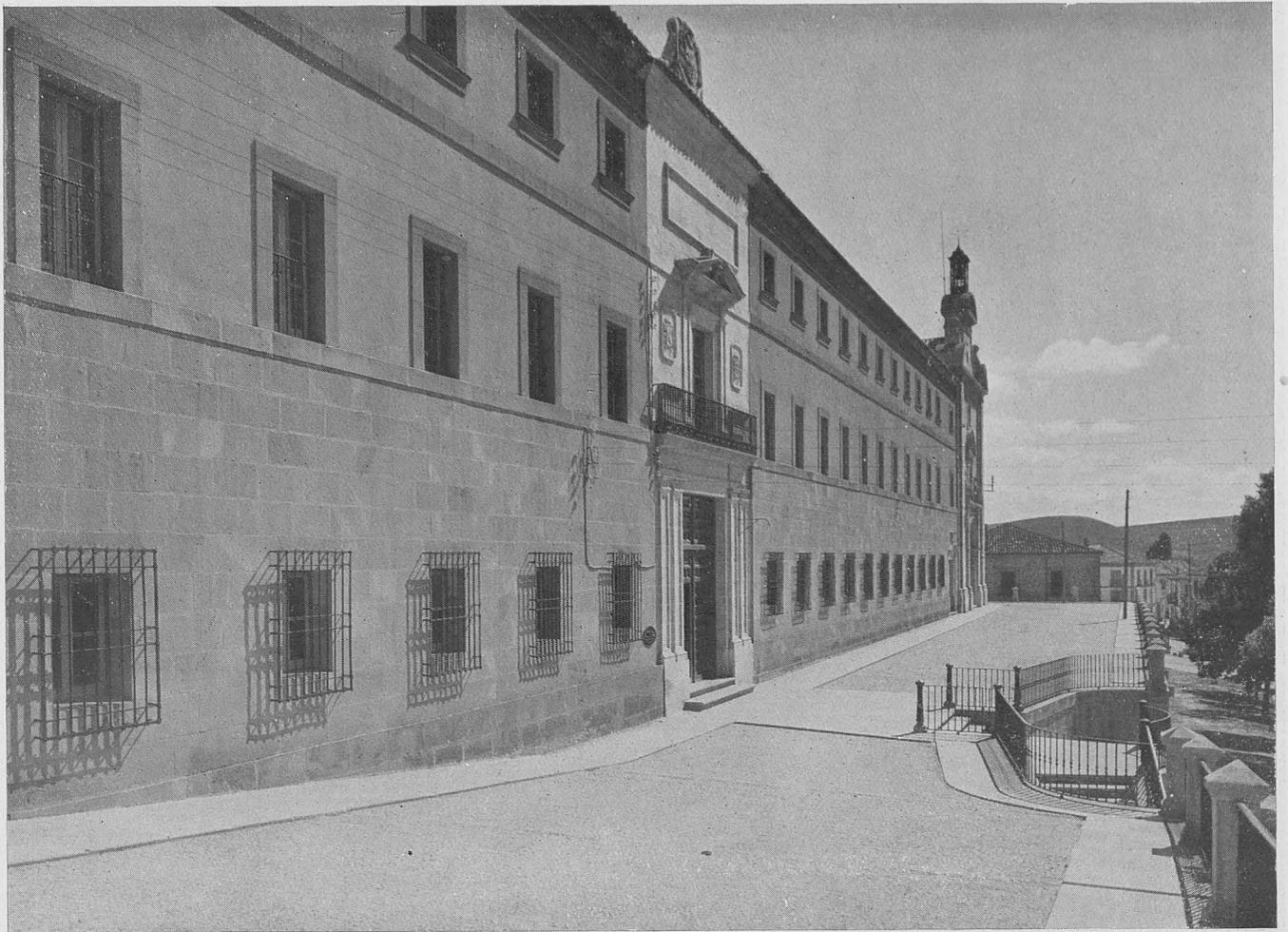


*Alzado Principal*

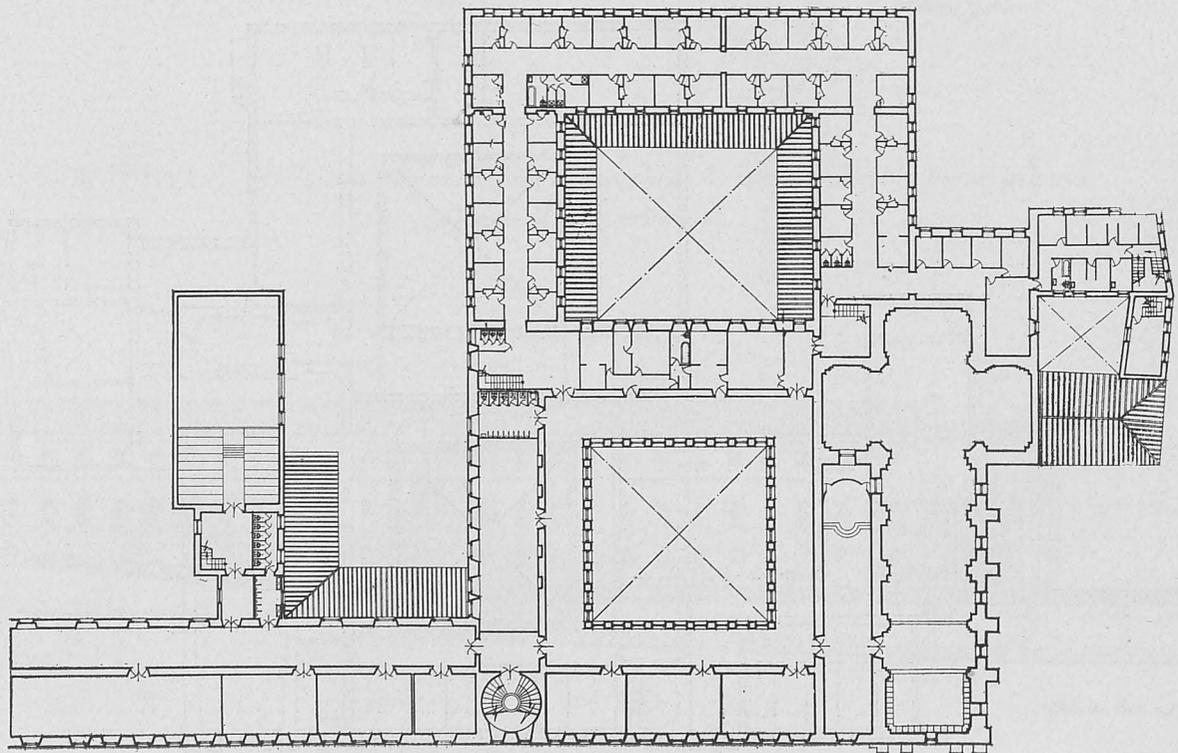


*SIGÜENZA.-Seminario. Detalle de la escalera y fachada. Abajo: Planta primera.*

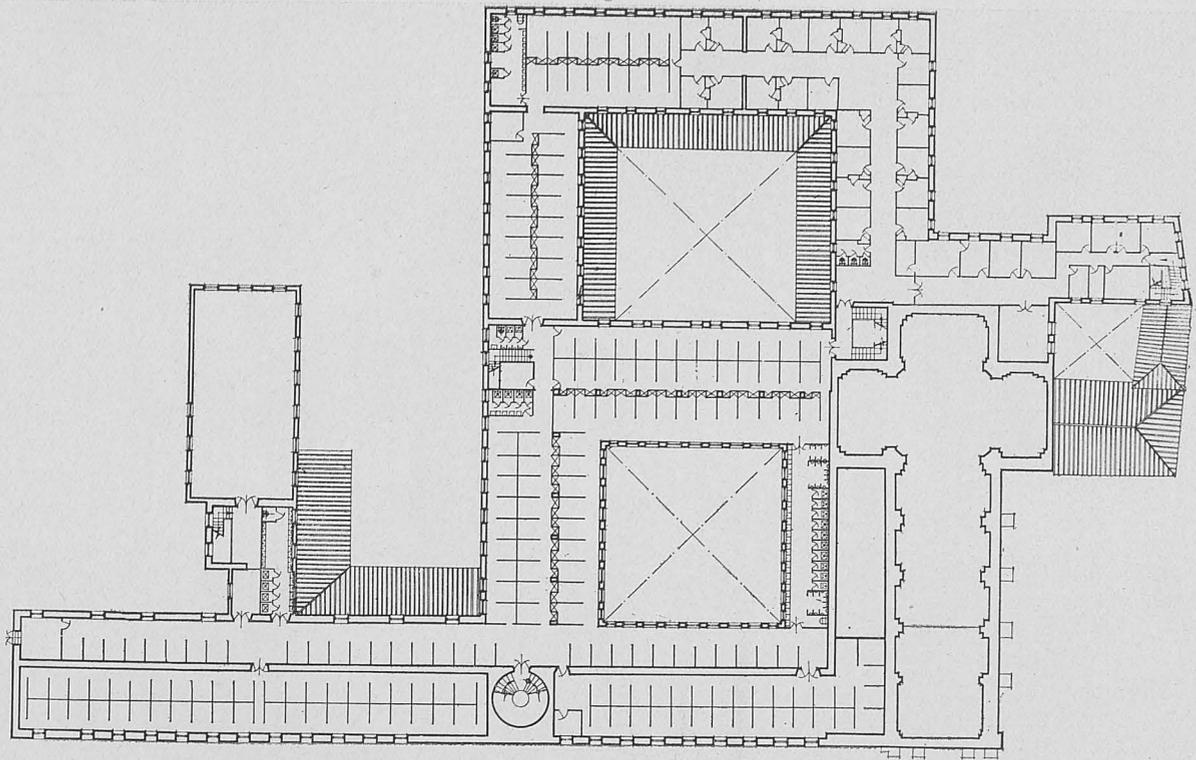




*SIGÜENZA.-Seminario. Exterior con la escalera de acceso. Abajo: Planta segunda.*

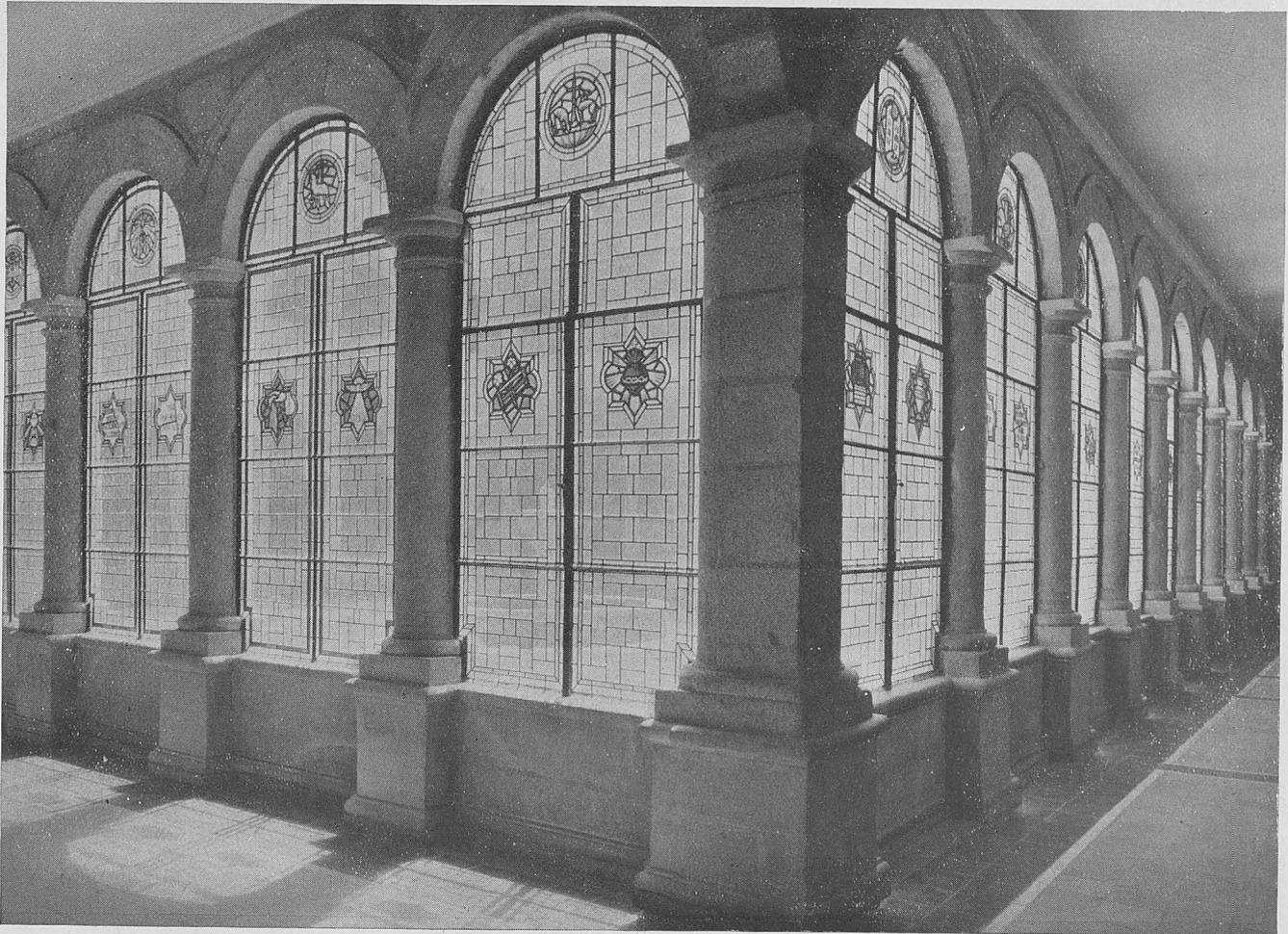


*Planta Segunda*



*Planta Tercera*

SIGÜENZA.-Seminario. Planta tercera. Abajo: Claustro bajo.





*SIGÜENZA.—Seminario. Claustro alto.*

güenza, ya en época actual, estaba constituido por dos edificios alejados uno del otro, con emplazamientos de distinto carácter, y asimismo con arquitectura distinta; a saber:

Colegio-Universidad de Portacœli y su iglesia contigua de San Jerónimo, donde se alojaba "el latinado", y el edificio llamado el Seminario de San Bartolomé, en la calle del Seminario, donde se estableció modernamente el filosofado y el teologado de la enseñanza eclesiástica.

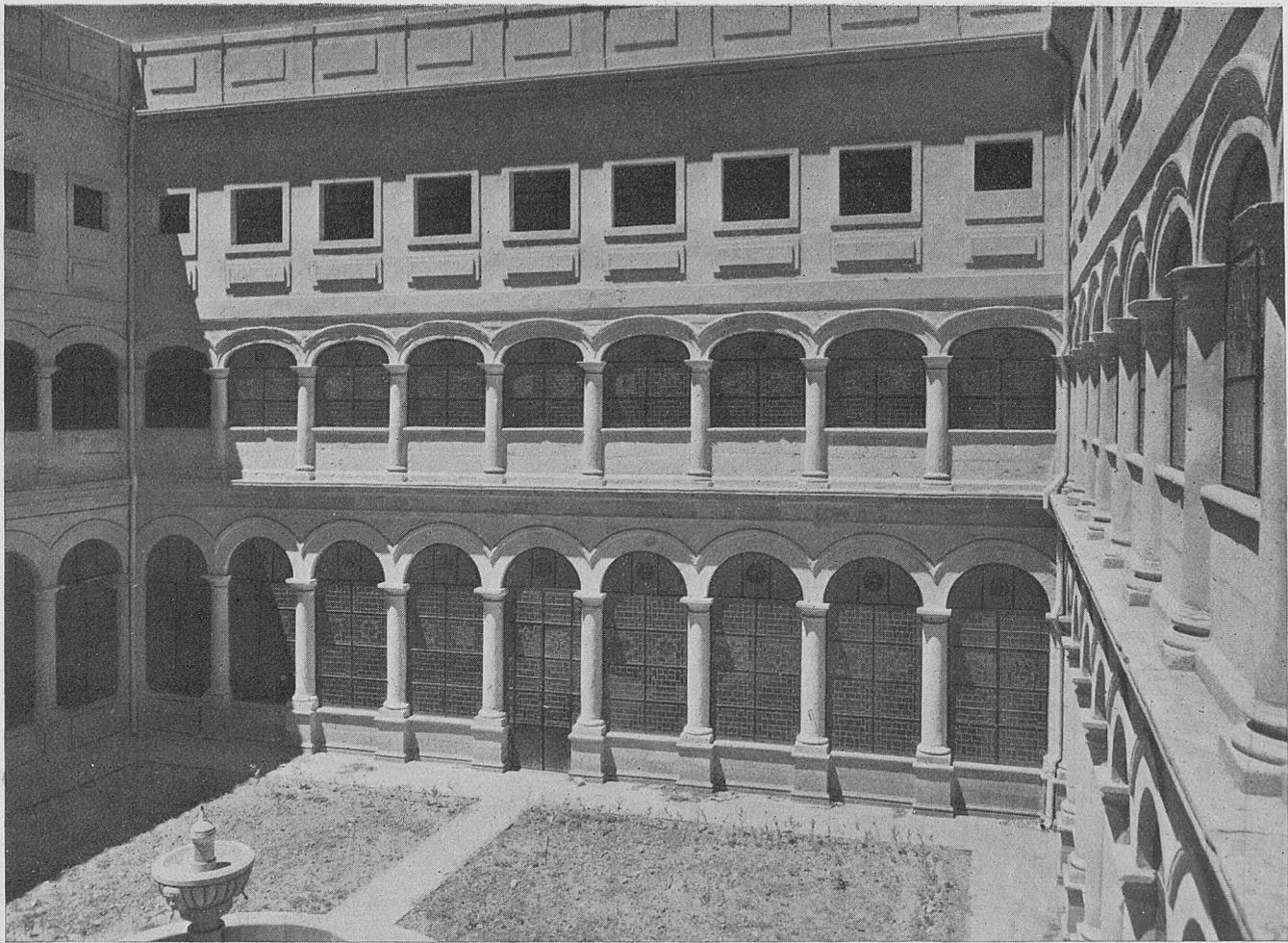
Por una curiosa anticipación a los Santos Padres de Trento, se invirtieron en época actual los destinos de los dos edificios, perfectamente marcados en su origen y fundación. El antiguo Colegio-Universidad, que nace de un Monasterio de Jerónimos, fundado por el arcediano de Almazán y continuado posteriormen-

te por el gran Cardenal Mendoza, Obispo que fué de la Diócesis, y el relativamente más moderno Seminario de San Bartolomé, más lujoso y elegante y de construcción barroca.

#### SAN CLEMENTE DE BOLONIA, COLEGIO MODELO

No es posible dilatar aquí en curiosidades de la historia eclesiástica de Sigüenza; baste saber que los Estatutos de esta primitiva fundación estaban basados en los del Colegio de San Clemente de Bolonia, fundado a su vez por el gran Cardenal Albornoz, cuyo sobrino regentó también la diócesis saguntina.

Trece eran las becas de este primitivo Colegio, dedicado a estudios superiores de Teología, y doce el número de colegiales acordado por el señor Obispo Santos



*SIGÜENZA.—Seminario. Patio central.*

de Risoba para el nuevo Seminario de San Bartolomé, que cumplía así los acuerdos tridentinos, y pronto hubo que duplicar el número, haciéndose sucesivas ampliaciones, hasta la más reciente, de Fray Toribio de Minguilla, en virtud del cual recibían enseñanza en el Seminario Conciliar de Sigüenza alrededor de los 150 seminaristas antes de 1936, para llegar hasta cerca de 300 después de la reconstrucción hecha por la Dirección General de Regiones Devastadas sobre las ruinas de la guerra del primitivo Colegio-Universidad de Portacœli, ya que el verdadero y primitivo Seminario de San Bartolomé lo disfruta en la actualidad libremente la Diócesis, habiendo instalado un colegio de segunda enseñanza por su propia cuenta.

Es curioso señalar aquí la misión que

pudiéramos llamar funcional, o mejor el sentido arquitectónico del fundador, señor Santos de Risoba, que por aquellas fechas propuso al Cabildo que la construcción del Seminario se hiciera contigua a la Catedral, para que los colegiales pudieran atender con más facilidad al servicio de la iglesia, pero en esto no hubo acuerdo, y para esto se nombró una Comisión, que buscó el emplazamiento ya dicho.

Para comprender el paso a la situación actual—desde antes de la guerra—conviene aclarar que fué el Obispo don Francisco de Paula Benavides quien en el último cuarto del siglo XVIII pidió y obtuvo del Gobierno se cediesen para Seminario los edificios que ocuparon los monjes jerónimos y los colegiales seculares, que formando así un solo local permitió la



SIGUENZA.-Seminario. Capilla de latinos.

ampliación que ya hemos dicho, hasta 150 seminaristas, creando la situación anterior a nuestra guerra de Liberación.

#### SE APROVECHO LA CIMENTACION ANTIGUA

En la reconstrucción actual se ha aprovechado en gran parte toda la cimentación antigua, ampliándose el número de plantas del edificio y las pequeñas construcciones de nueva planta para salón de actos y biblioteca, enfermería y Comunidad de monjas e instalación de lavaderos.

Se ha procedido a un orden lógico en su distribución interior, organizando una separación clara entre el Seminario de Teología y Latino y Filosofado. Casi en el centro del edificio se ha situado la Rectoría y Dirección del Seminario, tan-

to en sus aspectos espirituales como en el de la administración.

Ha habido necesidad de organizar una gran estructura para producir grandes luces y procurar así una elasticidad a la distribución, no sujeta en esta forma a ninguna clase de muros de carga, salvando las luces con grandes jácenas de hormigón y forjados de tipo rígido, habiendo seguido el mismo sistema en parte de las cubiertas.

#### EL CLAUSTRO PRINCIPAL, RECUPERADO

Un curioso aspecto de la reconstrucción ha sido la recuperación del claustro principal, que teniendo desplomes desde 12 a 36 centímetros en una altura máxima de siete metros, pudo llevarse a su

sitio mediante cuñas, cajeando previamente la piedra en las impostas y cornisas, demostrándose una vez más la gran cohesión y elasticidad de las fábricas de sillería organizadas con buen sentido constructivo.

Todo el Seminario se agrupa alrededor de dos claustros: el delantero, con galerías de circulación que dan acceso a las clases en las dos primeras plantas, y en la tercera a dormitorios, con camaretos aislados y el establecimiento de los servicios generales de aseo.

El segundo patio ampara en planta baja los comedores y servicios de cocina, ofice, etc., con una pequeña instalación de sótanos para despensas. En las dos

plantas superiores se han dispuesto, a ambos lados, una galería central iluminada por montantes, los camaretos aislados de la residencia de los teólogos, todo ello con sus correspondientes servicios.

Se ha procurado resolver los enlaces verticales de la mejor manera posible, dentro de la relativa rigidez de los restos de una estructura gruesa, que se ha tratado de aprovechar más con sentido sentimental y de continuidad de tradición que por imperativo constructivo.

Convenientemente enlosados, un pabellón anejo con la enfermería, residencia de sacerdotes ancianos y Comunidad de monjas, que se ocupan de la limpieza y el servicio de cocina del Seminario.

*SIGUENZA.-Seminario. Capilla de latinos.*



## FIDELIDAD AL DECORADO ANTIGUO

En la zona abierta del solar, y creando un patio más recogido, el salón de actos y la biblioteca, cuyo acceso se facilita por una galería exterior o cerramiento metálico de carpintería metálica y elementos de sillería tratados con gran sobriedad. En la reconstrucción de la iglesia, por la misma razón de continuidad de que hablamos anteriormente, se han continuado sus líneas de decoración, quizá no muy acertadas, pero bajo las cuales se han formado promociones y promociones de sacerdotes, y pensamos que para formación de las nuevas generaciones pueda servir de fortalecimiento espiritual este pequeño respeto tradicionalista, que reconocemos a costa del buen gusto.

El proyecto inicial se redactó por el Negociado de Asuntos Religiosos, intervinendo los arquitectos don Luis Prieto Bances y don Fernando Ballesteros, que después de ligeras rectificaciones fué aprobado por la autoridad eclesiástica, verificando el que esto suscribe la dirección de las obras. El proyecto fué aprobado el 8 de febrero de 1946, siendo Obispo de Sigüenza el actual Arzobispo de Sión, el Excmo. y Rvdmo. señor don Luis Alonso Muñozerro, y se ha terminado siendo Obispo de la Diócesis el Excmo. y reverendísimo señor don Pablo Curpide de Beope.

ANTONIO LABRADA CHÉRCOLES.  
*Arquitecto.*

SIGÜENZA.—Seminario. Fragmento de mural del Salón de Actos.





*El gallo, símbolo de la vigilancia, es de muy antiguo el más clásico adorno de la veleta (Cercedilla).*

(Foto: Castillo Ojugas)

## ARQUITECTURA Y FOLKLORE

# LAS VELETAS

*¡Corre aire!*

El viento, es decir, el aire en movimiento, es noción clarísima que tiene el pueblo al expresarlo con estas locuciones: ¡Corre aire! ¡Hace aire!

También le preocupó siempre al hombre quién producía los vientos, atribuyéndolo en épocas remotas a seres sobrenaturales, ideas que sobreviven en la fantasía popular.

La Mitología griega vincula el dominio de los aires en el dios Eolo, que tenía a cada uno de sus doce hijos—repre-

sentantes de otros tantos vientos—en odres de cuero de buey, que en cierta ocasión ofreció a Ulises, excepto uno de estos odres, el del céfiro, que es el viento más suave. Ulises embarcó con los once odres, pero al emborracharse sus marineros, rompieron los odres, y saliendo los vientos en distintas direcciones y con varia fuerza, originaron las tempestades más violentas hasta que su padre Eolo volvió a dominarles.

Creencias populares supersticiosas sobre el origen de los vientos hay varias;

una es la de que representan espíritus malignos que anda sueltos, y así dicen al oír silbar el aire: "¿Qué bruja se habrá escapado?" Y se santiguan. No faltan quienes creen que el viento sopla porque un alma atormentada, procedente de un suicida o de un ahorcado, anda vagando sin encontrar reposo. También creen en Portugal, que se produce aire cuando muere un judío, un gallego, o un notario...

Confundiendo la causa con el efecto, creen que los vientos proceden de los árboles:

*De los juncos sale el agua,  
de los álamos el viento,  
y de la pulida dama,  
memoria y entendimiento.*

Los juncos brotan precisamente donde hay agua, y los árboles constituyen el mejor recurso para regularizar los vientos dominantes en una localidad; bien lo saben los arquitectos al hacer plantar espesos telones de cipreses para proteger los edificios castigados por un viento fuerte y frecuente, como pasa con el *tramontana* o Norte, en Cataluña.

Absurda es también la creencia popular de que los vientos los traen y los llevan los caldereros, tinajeros y otros buhoneros, cual si fueran portadores de los odres de viento de Eolo.

Con la verdadera causa del viento, que es el desequilibrio atmosférico por diferencias de presión y temperaturas en diferentes regiones, no hay teoría popular a la que poderse referir, aunque sí tienen noticia de los accidentes geográficos que al interponerse en los movimientos de las masas de aire, cambian la dirección y la fuerza del viento.

#### *Dirección del viento.*

Instintivamente, el hombre conoció de dónde venía el aire, al observar las inclinaciones de las hojas y de las ramas de los árboles empujados por el viento, el del polvo removido de los caminos, el del fuego y el humo de los hogares, el propio sentido del choque del aire sobre nuestro cuerpo, refiere al momento la procedencia.

La veleta, como tal instrumento para

señalar la dirección de los vientos, se atribuye a Andrónimo de Cirro, un siglo antes de Jesucristo, que la colocó sobre un reloj o torre de los vientos, y consistía en la figura de un tritón de bronce que giraba sobre un eje, empujado por el viento, marcando la dirección de éste por un bastón que la figura tenía en la mano.

La difusión de las veletas ha sido general en todos los tiempos, especialmente en las casas de campo por el extraordinario interés que para el pronóstico de las lluvias tiene el conocimiento de los vientos. Dentro de las villas llegó a ser la veleta un privilegio de nobleza del edificio, y sólo las tenían las iglesias en su torre principal y los castillos y palacios en la torre del homenaje.

Una veleta, dentro de la ciudad, no marca con exactitud si la rodean edificios elevados y el aire no va directamente a chocar contra ella.

Las observaciones populares sobre el pronóstico del viento han sido siempre acogidas por su gran valor experimental del tiempo en cada región por los hombres de ciencia, y así figuran los refranes meteorológicos por su aplicación agrícola y náutica y aun sanitaria en las obras técnicas.

Para mejor orientación del que mira a una veleta, tienen muchas un aro o unas varillas en cruz que señalan con sus iniciales los cuatro puntos cardinales, y algunas, más completas, marcan puntos intermediarios como *una rosa de los vientos*.

Los naturales de cada región, sin desconocer la nomenclatura de los cuatro puntos cardinales, tienen un vocabulario propio que sería muy curioso recoger en una obra de meteorología aplicada. Véanse algunos ejemplos:

*Aire solano,  
agua en la mano.*

(Viento S. SE. Vascongadas y Levante.)

*Aire solano,  
fresco en invierno y caliente en verano.*

(El Alamo, Madrid.)

*Si el ábrego viene de malas,  
a la mujer y hasta al pasiego engaña.*

(S. O. Santander.)

*El cierzo y la contribución,  
tienen perdido Aragón.*

(Es viento Norte que viene del Moncayo, y por ser frío hiela las cosechas.)

Con nombres dialectales tenemos, entre muchos:

Ambornés: Norte y N. O., en Valencia.

Aixalve: S. E., en Cataluña.

Deval: S. O., en Valencia.

Garbi: S. O., en Cataluña.

*Siroco, ni mucho ni poco.*

(S. E., Levante.)

Dan también nombre a los vientos las regiones, montes o ríos de donde vienen a la localidad:

*Viento gallego, escoba es del cielo.*

(N. O., Castilla.)

*Viento madrileño, aire llovedor.*

(S., Burgos.)

*Aire de Toledo, agua en el suelo.*

(Madrid.)

*Aire del Tajo, agua abajo.*

(S. O., Madrid.)

*Aire de Guara, agua en la cara.*

(Por la sierra de este nombre en Huesca.)

Los cambios de la dirección del viento son frecuentes en el día; por eso no puede predecirse el tiempo con sólo mirar la veleta una vez:

*A las doce de la noche,  
saqué mi barquita al mar,  
pensando que era levante,  
y se volvió vendaval.*

*Simbolismo artístico.*

La veleta nació a la vez práctica y artística.

Rigurosamente sencilla, por su utilidad práctica y con carácter científico, se

reduce a una saeta, sin adorno alguno; en las veletas de los observatorios meteorológicos, estos catavientos están perfectamente engrasados y nivelados para girar ágilmente, empujados por una leve corriente de aire: la exactitud matemática está muchas veces reñida con las magníficas y artísticas veletas de nobles edificios, que giran pesadamente, y rechinan si no están bien cuidadas.

Los arquitectos han atendido siempre con gran esmero el detalle de la veleta para que cumpla su doble fin meteorológico y decorativo.

Lamentable es que no se conserven en nuestros Museos las veletas de los templos y palacios destruídos y abandonados.

*Torre de San Isidro en León: La veleta ha de ser proporcionada al edificio; sin ella, el labrador no podría pronosticar el tiempo.*



dos; ellas representarían una lección de arte, además de poseer un gran valor histórico y sentimental; un ejemplo lo tenemos en la veleta que se guarda en el Museo Municipal de Madrid, procedente de la Casa de Cisneros; es de hierro forjado, la corona una magnífica cruz, y en su banderola lleva las armas cisnerianas y las de otros títulos que usaba el sobrino del Cardenal, al que perteneció este palacio. Esta veleta está reproducida en la actual Casa de Cisneros, reformada para oficinas del Ayuntamiento de Madrid.

En los viejos grabados de iglesias desaparecidas de Madrid, podemos distinguir con lupa las veletas que coronaban estos templos y así apreciar en la de Santo Tomás, de la Orden de Predicadores, el perro rabioso con la tea encendida de la herejía en la boca, como atributo de la Orden dominicana (herética pravitas) que tanto luchó contra ella, y que marcaba la dirección del viento con la cola.

En el convento de la Victoria, inmediato a la Puerta del Sol, la banderola llevaba el lema de "Cháritas", de la Orden de Mínimos de San Francisco de Paula. *La parrilla* figuraba en la de la parroquia de San Lorenzo, en recuerdo de que este santo fué asado vivo; y en la capilla de San Isidro, de la parroquia de San Andrés, figuraban dos palomas y dos hijadas, evocando los aperos y la pureza del santo labrador. En otros templos las alegorías no eran religiosas; en la ermita de la Virgen del Puerto, junto al Manzanares, figuraba una grulla llevando en el pico un gusano; y en la de San Cayetano, una gran cigüeña recordaba las que anidan en las torres.

En la actualidad podemos admirar las veletas que existen en las torres gemelas de los Jerónimos que representan un ciervo corriendo, y en el Barrio de las Musas, encanta por su sencillez la del convento de monjas Trinitarias, con la cruz característica de la Orden, de brazos iguales, sin adornos.

Simbolismo religioso y pagano tienen muchas viejas veletas de los pueblos de Castilla, en que figura un gallo, pues para unos representa la vigilancia y pun-

tualidad para cumplir los deberes, ya que se levanta antes del amanecer anunciando el día, y en todo momento cuida y defiende a sus gallinas al par que avisa el peligro que las puede amenazar. Simboliza también el recuerdo de nuestras flaquezas y el arrepentimiento de San Pedro, pues sabido es que este apóstol negó a Cristo las tres veces que cantó el gallo, y fué tal su dolor por esta cobardía, que no dejó de llorar en el resto de su vida, labrándole las lágrimas en la cara permanentes heridas: el cuadro de *Las lágrimas de San Pedro*, pintado por el Greco, que se conserva en su casa Museo de Toledo, patentiza este drama. Interpretación más pagana del gallo es la de representar la fiereza y valentía; por ello le colocaban en las veletas para desafiar a los malos espíritus que antaño creían que significaban los vientos huracanados y tormentosos.

Todas las veletas de las iglesias tienen sobre ellas la cruz y debajo un globo; ello simboliza el dominio de Dios sobre el mundo; en los edificios civiles hay algunas veletas con cruz, especialmente si hay capilla, como ocurre en las torres del Ayuntamiento de Madrid, de la Plaza de la Villa, en que figuran los simbólicos dragones de nuestra heráldica municipal. También está la cruz en humildes veletas campesinas, como signo de cristiandad y para ahuyentar el demonio.

Mirando por las calles madrileñas, un poco al cielo, podemos admirar algunas veletas modernas con bastante carácter artístico; así tenemos la de la Casa de las Conchas, de la Plaza de Canalejas esquina a la Carrera de San Jerónimo, que representa el Oso y el Madroño, del escudo de la villa de Madrid. En la casa-palacio de *A B C*, la veleta tiene un águila bicéfala dorada a fuego. En las cuerdas del Duque de Arión hay una veleta que representa un jugador de polo; y en el Hipódromo de la Zarzuela, un carro inglés de carreras con dos troncos de caballos.

#### *Comparación popular.*

La variable dirección de la saeta veletera, según los vientos, hace que simbo-

lice la volubilidad y se aplique a las personas inconstantes y nada firmes. ¡Son unos veletas!, se dice despectivamente.

¡Veleta!, dice el hombre que es la mujer, y ésta le replica con una seguidilla:

*Me dijiste veleta,  
por lo variable;  
si yo soy la veleta,  
tú eres el aire.  
Que la veleta,  
si el viento no la mueve,  
siempre está quieta.*

Una adivinanza define la función de la veleta.

*Puesta en alta situación,  
doy alma a mi pensamiento  
y con certeza presento  
la voluble dirección  
del vocinglero elemento.*

Hay veletas que tienen su historia y tradición; entre las primeras hay que mencionar el giraldillo que remata la Giralda de Sevilla (Giralda es otro nombre de veleta con figura humana, y giraldillo si es más pequeña), que representa la victoria sobre el poder musulmán, pues sabido es que esta maravillosa torre fué el alminar de la antigua mezquita, y bajo el dominio cristiano se transformó, colocando el cuerpo de campanas. Dicen que el pacto con los árabes fué su conservación.

En la provincia de Guadalajara hay dos giraldillos famosos, y están en las torres de Arbeteta y Escamilla, que son dos pueblos inmediatos, y en los que se cuenta la siguiente leyenda: En Escamilla había una sacristana que estaba enamorada de un mozo de Arbeteta, con el que no la dejaban casar, y que llamaban "Mambrú", porque se fué a la guerra; estos dos amantes sólo se entendían con banderas, cuando la sacristana subía a tocar las campanas en la torre de su pueblo, y el novio se subía a la del suyo. Tan romántico amor quedó simbolizado en las veletas, y así, la de Escamilla tiene una forma de mujer, y la de Arbeteta una de hombre, y en todos los contornos son así famosas, la Giralda de Escamilla y el Mambrú de Arbeteta.

Bien merece que los arquitectos con-

serven la gloriosa tradición de las veletas y esmeren su gusto artístico en sus proporciones y simbolismos.

Queden para los Observatorios meteorológicos y Campos de observación en los aeródromos, los científicos anemoscopios con sus areómetros y areógrafos, que con toda precisión y elevados en globos sondas y aviones exploradores precisan, por la vital importancia en las navegaciones, la dirección y fuerza de los vientos en las altas zonas atmosféricas.

Dando prestancia y utilidad a las Casas de Dios y a las de los hombres, que de la veleta señera; a ella dirigen todos su constante mirada, pues de los vientos depende el porvenir de sus cosechas y la sanidad del ambiente por su temperatura y pureza.

Espiritual significación tienen las ve-

*Convento francés en Gijón. El gallo, símbolo de vigilancia y, en este caso emblema del país. En las iglesias, con el gallo de la Pasión.*

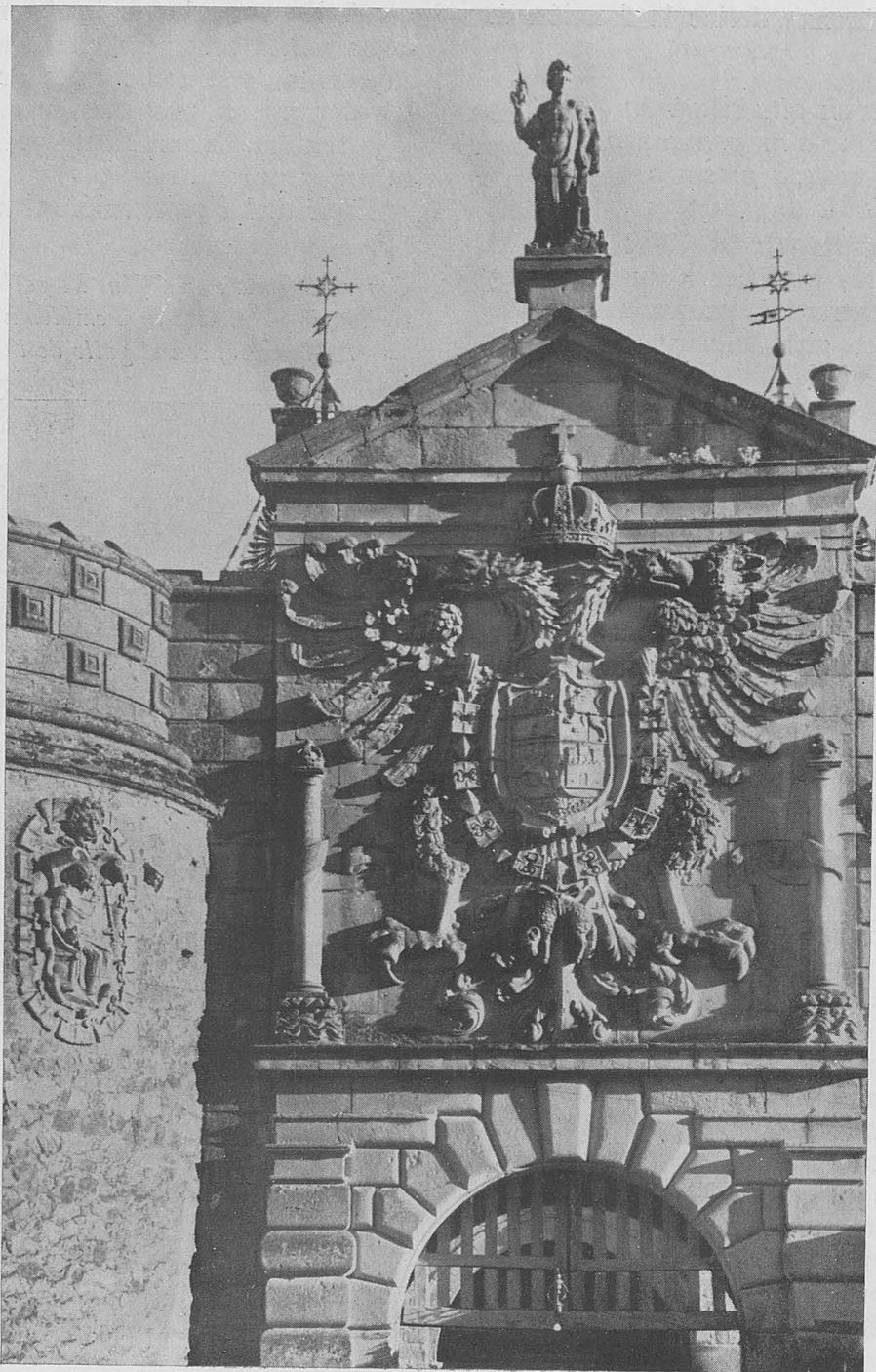


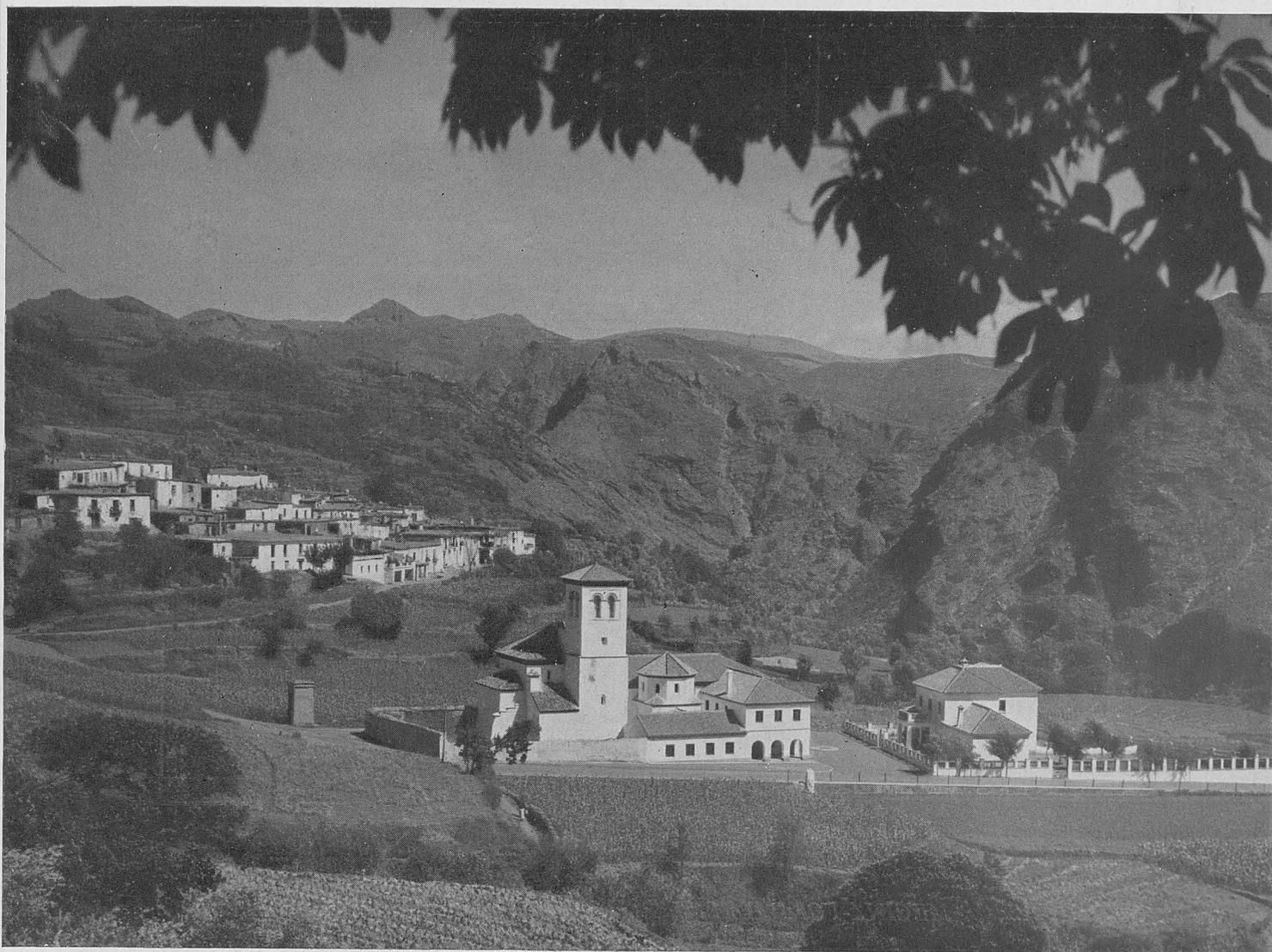
letas de los pueblos, colocadas en la torre de la iglesia, con su emblemático gallo de vigilancia y la cruz redentora; si la veleta les anima por ser favorables los vientos, sonríen satisfechos los aldeanos. Si, por el contrario, los aires indican que la sequía será persistente, el buen campe-

sino no desmaya, y alzando más los ojos contempla con fervor y esperanza la bendita cruz, y dice con fe este refrán: CUANDO DIOS QUIERE, CON TODOS LOS AIRES LLUEVE.

Dr. CASTILLO DE LUCAS.

*TOLEDO.—Puerta de Bisagra. En todas las épocas, la veleta marcó la guía de los hombres. La Cruz, símbolo de Cristo, indica que Dios está sobre todo y protege del diablo.*





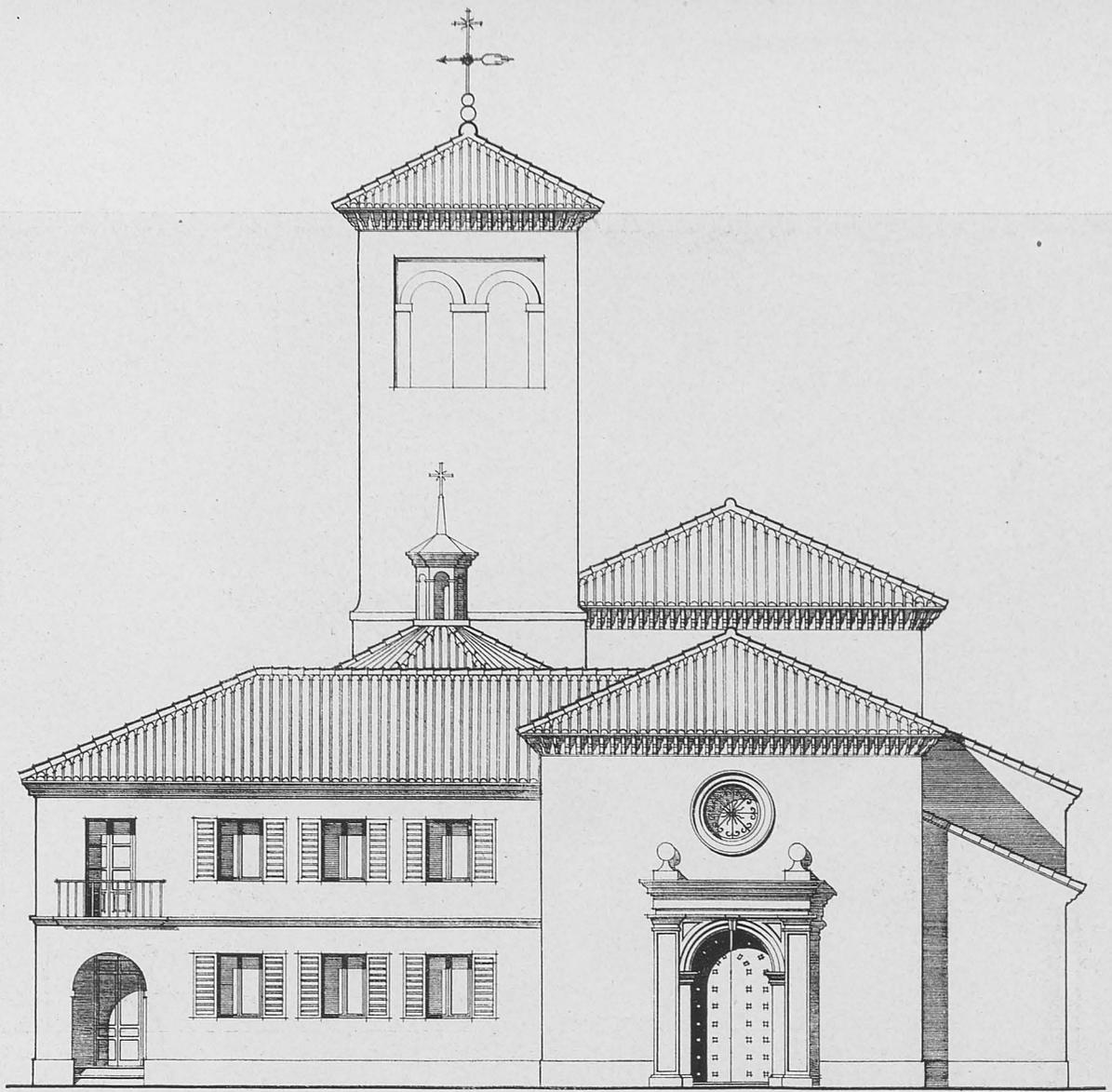
*MECINA-FONDALES.—Vista panorámica en la que se refleja la obra realizada: Iglesia, casa rectoral y catequesis; grupo escolar y urbanización del sector.*

## OBRAS DE RECONSTRUCCION EN LA COMARCAL DE GRANADA

Siguiendo la costumbre de dar periódicamente una breve reseña de las obras que se van construyendo en la Comarcal de Granada, nos referimos hoy a las últimamente terminadas, acompañando unas fotos de ellas.

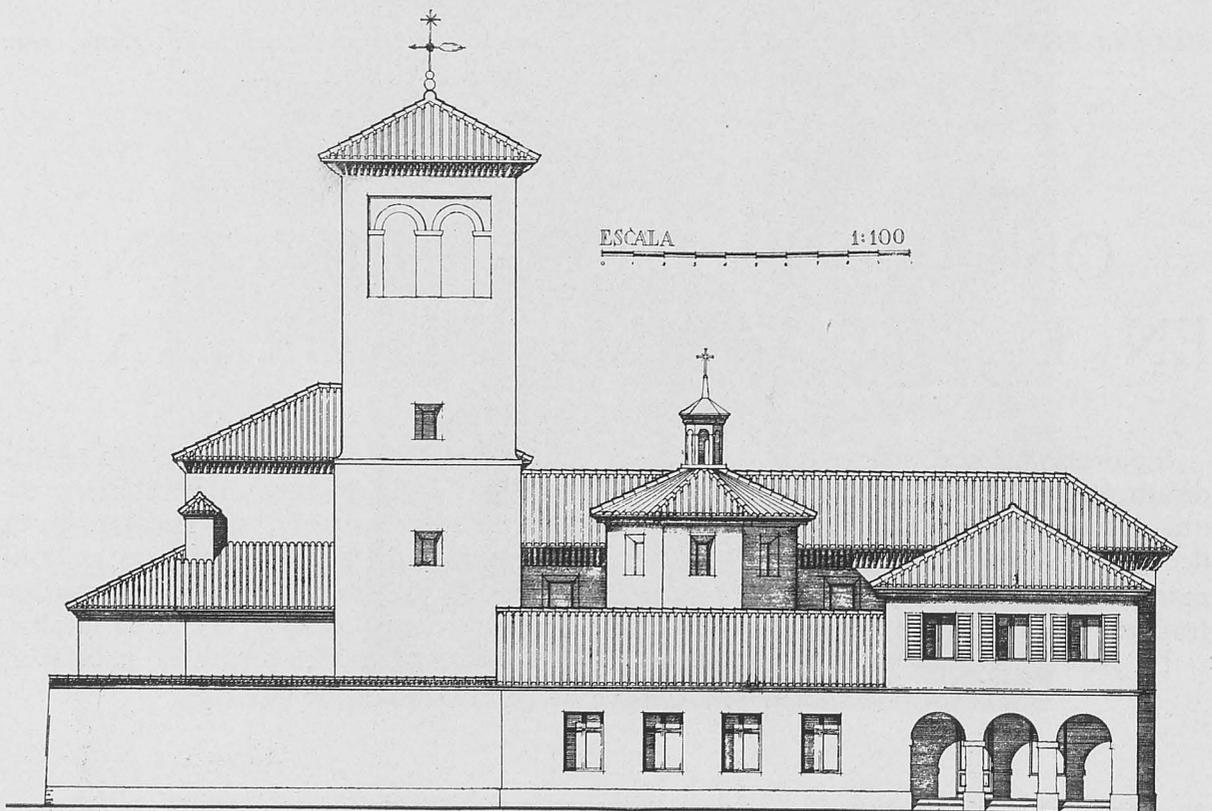
En Moclín, con la construcción de las

viviendas del maestro, ha quedado resuelto el problema docente, pues anteriormente construimos un Grupo Escolar. Estas viviendas forman un solo edificio, en donde se distribuyen las tres que lo constituyen, dos en planta baja y una en la alta; todas disfrutan del número de habitacio-

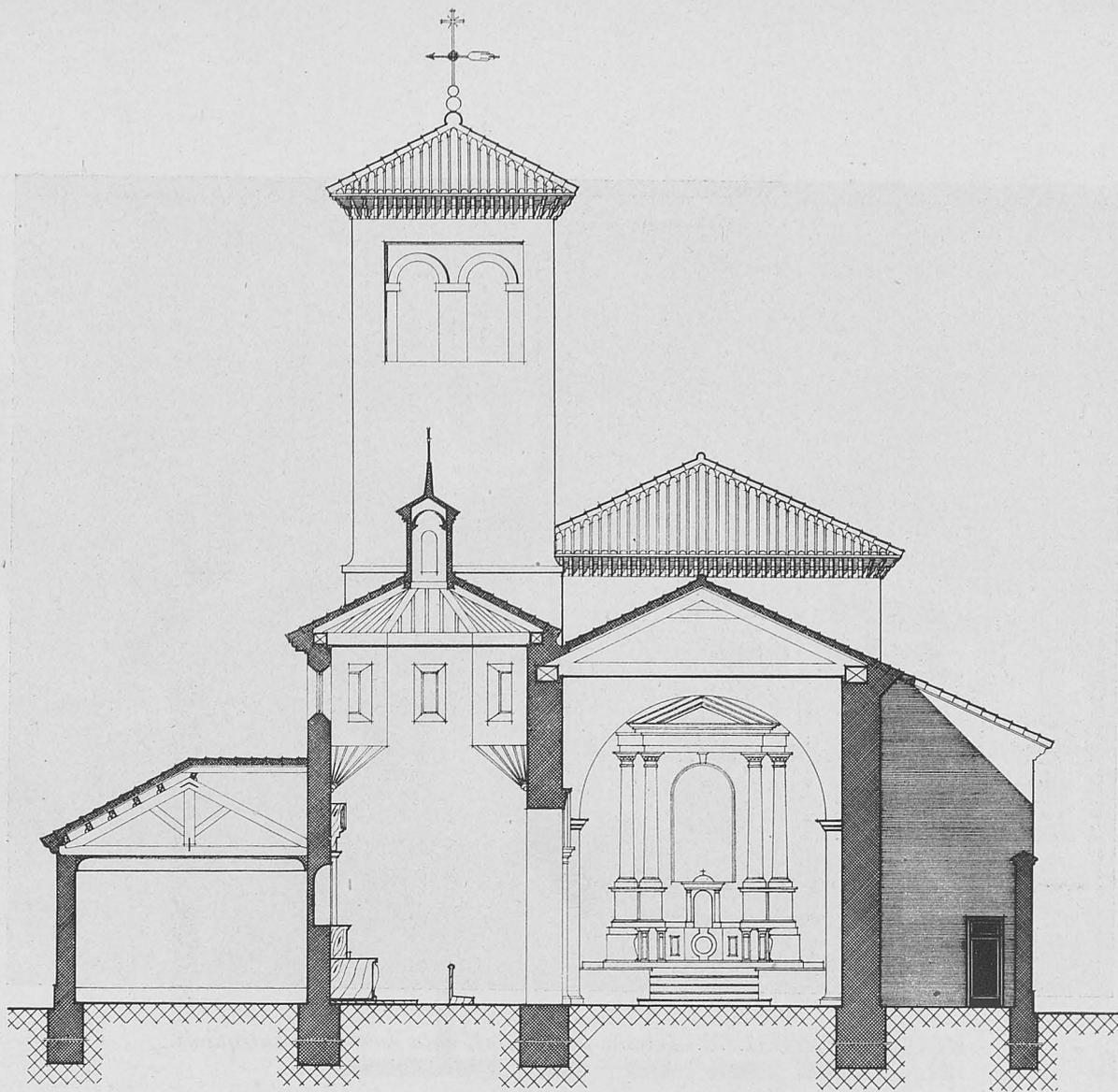


ALZADO PRINCIPAL

*MECINA-FONDALES.—Iglesia y dependencias parroquiales.*

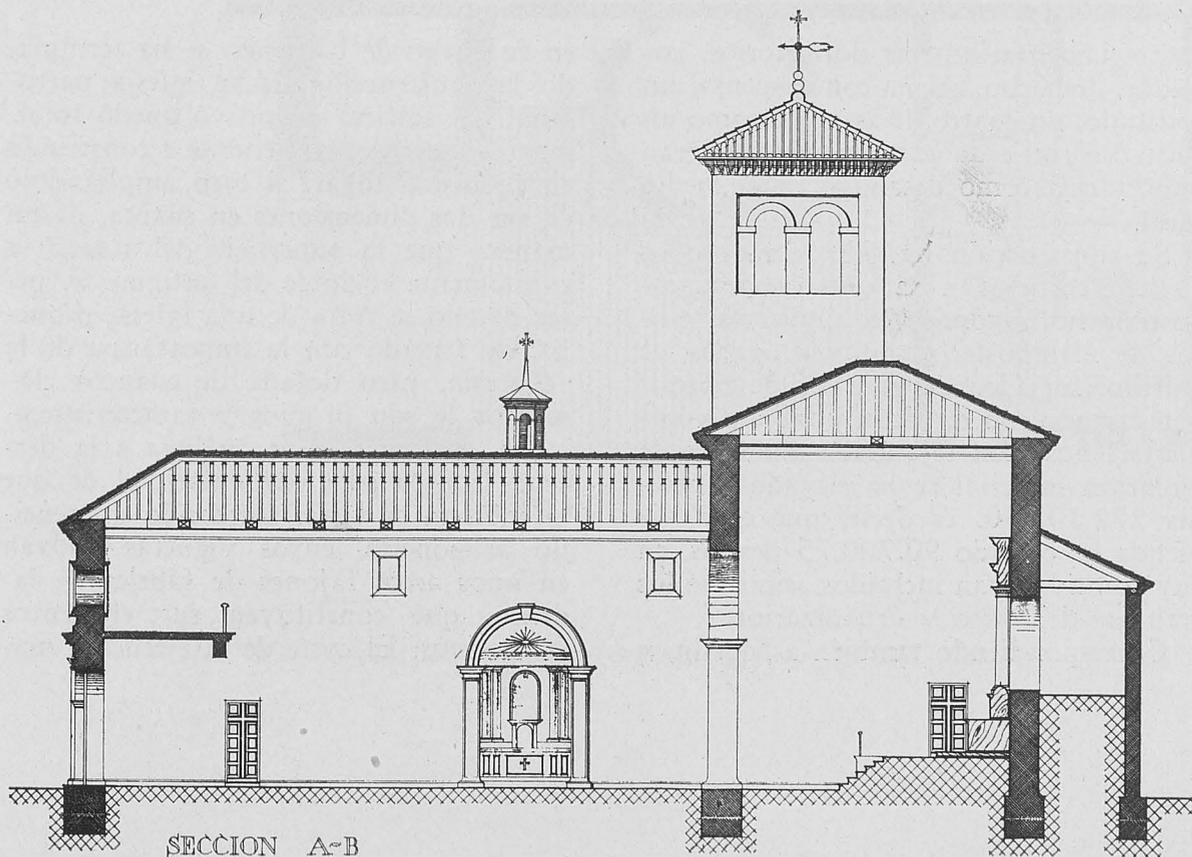


ALZADO LATERAL



SECCION C-D

*MECINA-FONDALES.-Iglesia y dependencias parroquiales.*



SECCION A-B



*MECINA-FONDALES.—Iglesia parroquial, casa rectoral y catequesis.*

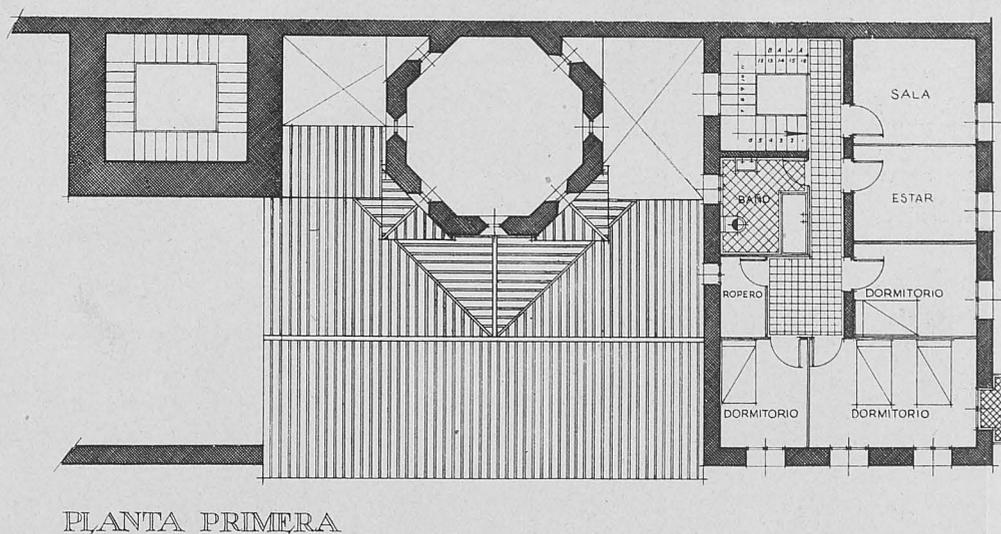
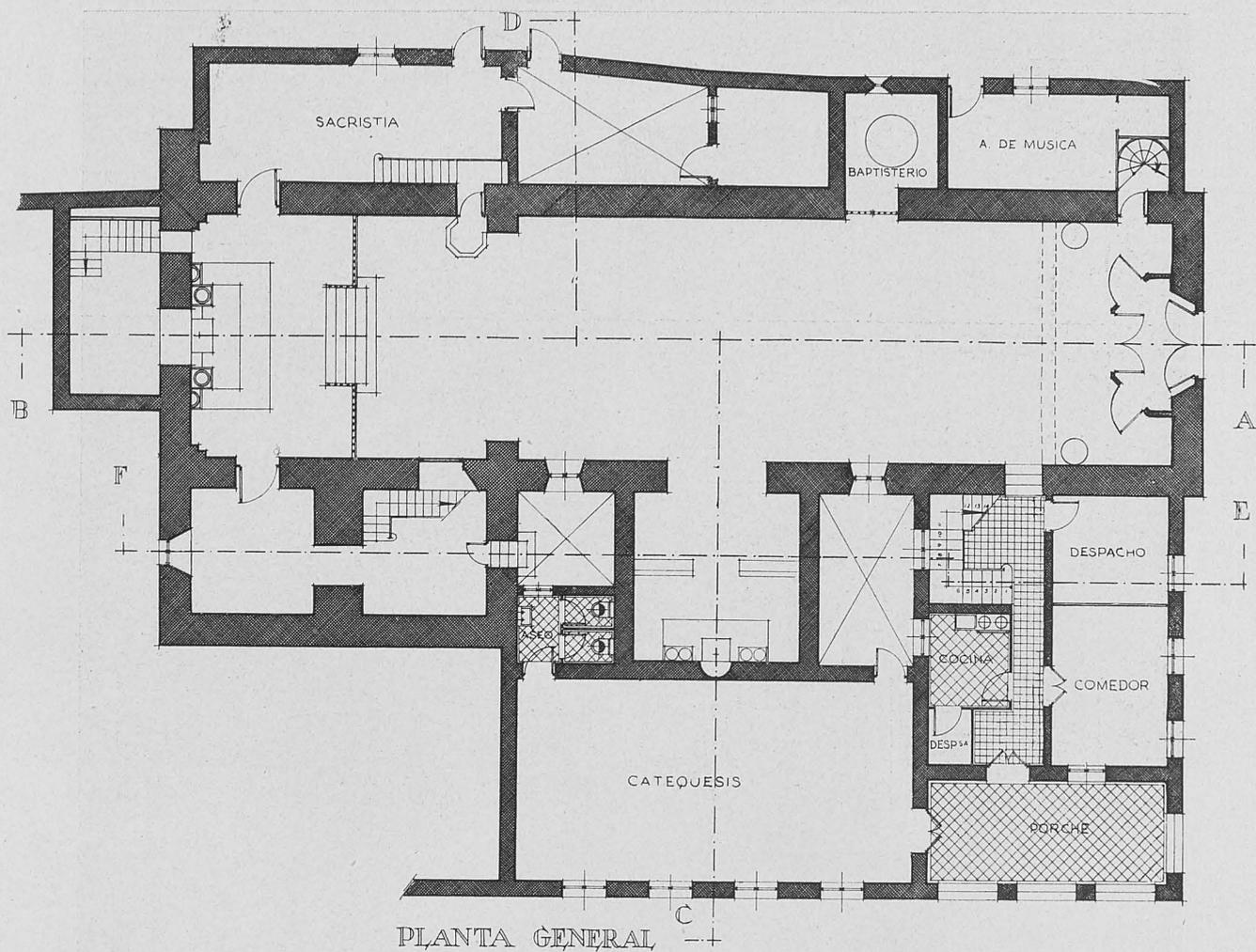
nes reglamentario: tres dormitorios, comedor, despacho, cocina con despensa, un vestíbulo, un cuarto de aseo, así como un patio o corral cada una, elemento de gran importancia como desahogo en el medio rural.

Su construcción ha sido, como todos nuestros edificios en esa comarca, de mampostería hormigonada en cimientos, muros de mampostería con verdugadas de ladrillo, forjados de viguetas de hormigón armado con revoltón y tablero y cubierta leñosa con teja árabe. Su coste de ejecución material se ha elevado a pesetas 272.102,30, es decir, que cada vivienda ha costado 90.700,75 pesetas, en cuya cantidad van incluidos asimismo los trabajos de acceso y urbanización.

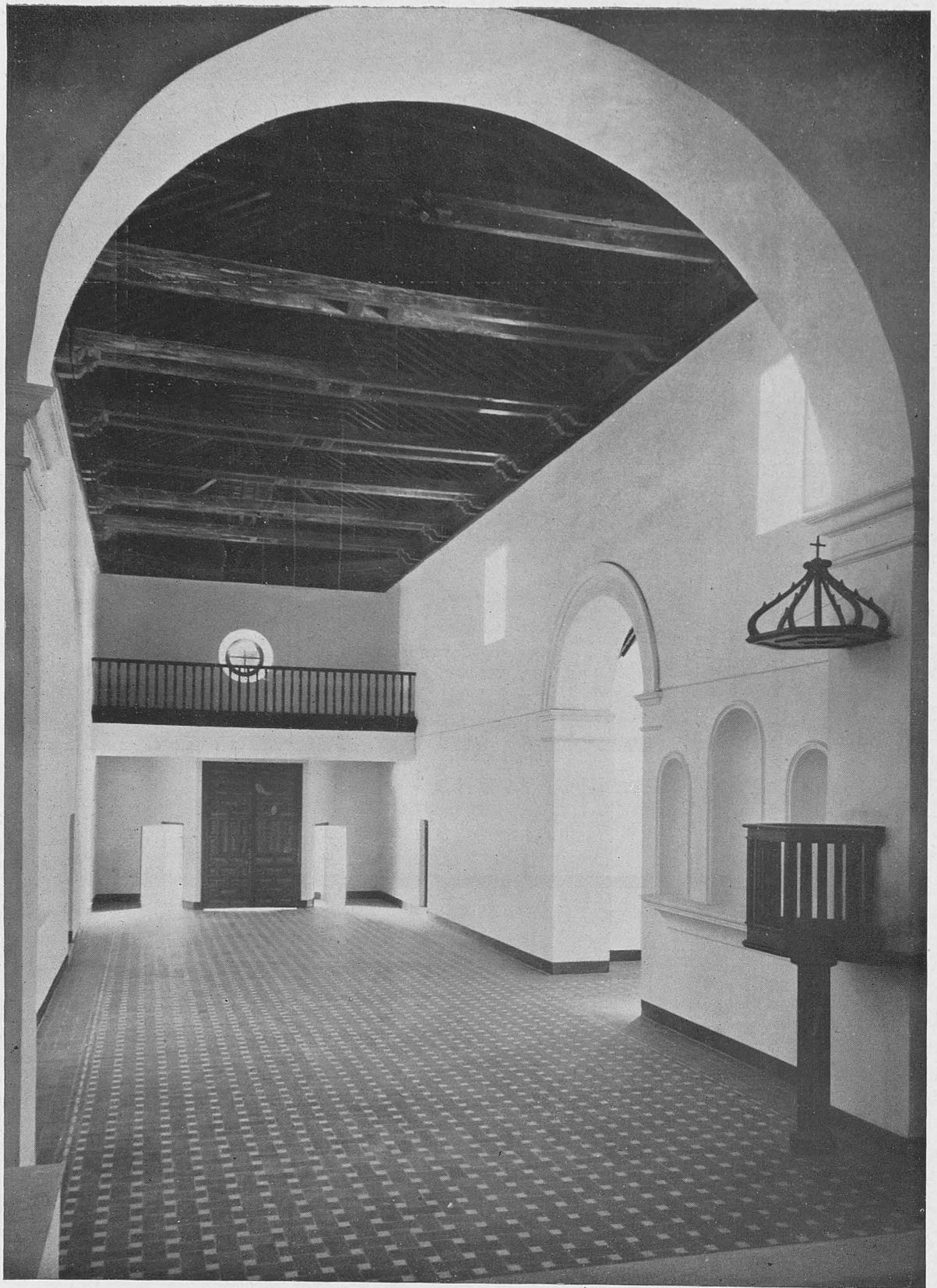
Correspondiendo también a Moclín, y

en su anexo de Limones, se ha terminado la construcción de su iglesia parroquial. El edificio primitivo quedó totalmente destruido, habiéndose reconstruido en el mismo lugar, si bien ampliándolo en sus dos dimensiones en planta, de tal manera que la superficie del nuevo es exactamente el doble del antiguo. A pesar de ello se trata de una iglesia pequeña, de acuerdo con la importancia de la feligresía, pero dotada de cuantos elementos le son propios y característicos.

La construcción es análoga a la descrita, con la sola particularidad de que la cubierta es vista, formando un sencillo artesonado, cuyas viguetas apoyan en unos arcos fajones de fábrica de ladrillo, que constituyen sus elementos formativos. El coste de la ejecución ma-



MECINA-FONDALES.-Iglesia y dependencias parroquiales. Plantas.



*MECINA-FONDALES.-Iglesia parroquial. Interior.*



*GUADIX.—Urbanización de la plaza. Conjunto.*

terial se ha elevado a 316.852,45 pesetas.

En Deifontes se ha urbanizado un sector importante del pueblo, con la construcción de la plaza cuyas fotos se acompañan. Era antes este sector un vertedero de basuras y un lugar en donde triscaban cuantas cabras, perros, borricos sin ocupación momentánea, etc., etc., además de algún que otro bípedo en holganza, vivían en los alrededores. Al construir nuestro grupo de viviendas para maestros, se impuso la necesidad de sanear di-

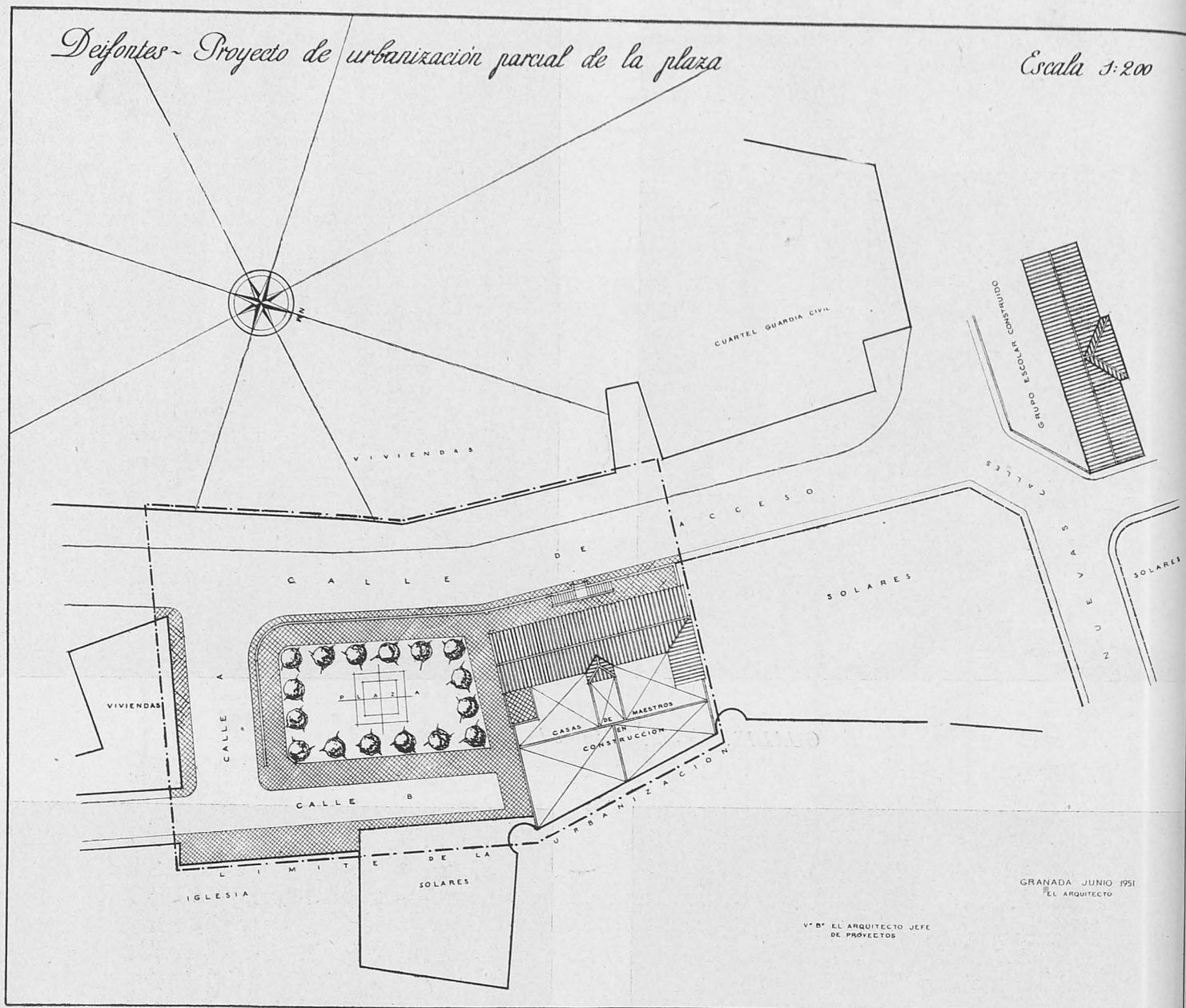
cho sector, máxime cuando dentro del mismo está la iglesia parroquial. Por ello se redactó el oportuno proyecto y se ejecutaron las obras, las que no sólo abarcaron un enorme movimiento de tierras (pues el terreno era una serie de montículos, con un viejo refugio), muros de contención, evacuación de aguas, petos, bancos y acerados, sino que se pavimentaron dos de las calles que bordean la plaza: la calle superior y la lateral. Además de ello se estableció un enlace con el





*GUADIX.-Urbanización de la plaza. Detalles.*





*DEIFONTES. - Urbanización de la plaza.*

citado grupo de viviendas, consiguiendo un conjunto homogéneo. El coste de esta urbanización ha ascendido a la cifra de 213.155,35 pesetas, de ejecución material.

En Vélez Benaudalla hemos terminado un Grupo Escolar para niños, que con otro para niñas, en su fase de termi-

nación, dejará solucionada la educación de la población infantil en lo que a locales se refiere. La construcción es también análoga a la descrita en Moclín, salvándose las luces de las clases, reglamentariamente de  $6 \times 9$ , en todo su ancho sin jácenas, pues el forjado de viguetas que empleamos permite cubrir dichas luces.

El Grupo Escolar disfruta de todos los servicios exigidos en este tipo de construcción, y su coste ha sido, incluido el Grupo Escolar y el mobiliario, de pesetas 471.053,77, de ejecución material.

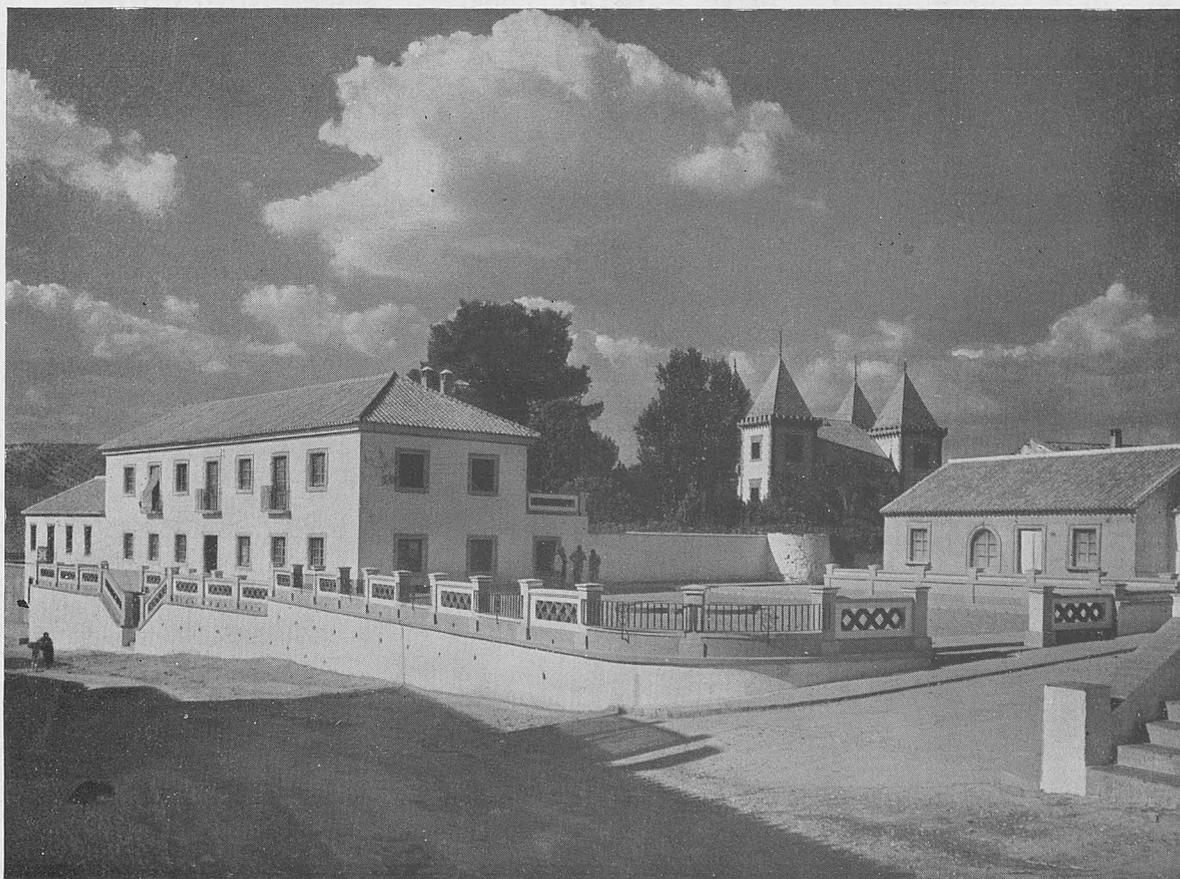
En Mecina Fondales, pintoresco pueblecito situado en plena Alpujarra, constituido por tres pequeños núcleos: Mecina, Mecinilla y Fondales, la iglesia parroquial quedó semidestruida y la Casa Rectoral totalmente arrasada, constituyendo su reconstrucción una de las más urgentes necesidades.

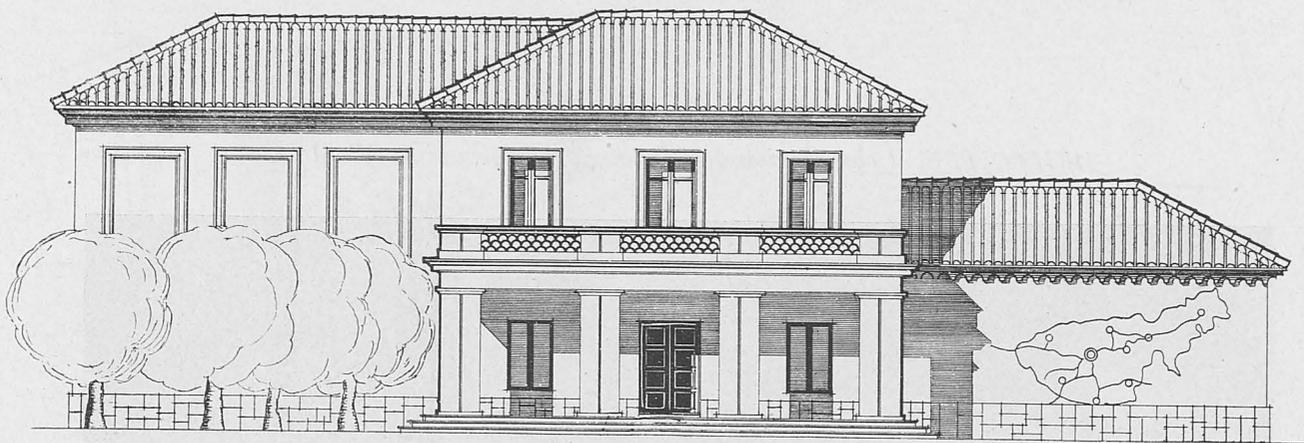
Fué el primer paso, para llevar a efecto esta reconstrucción, la ejecución de un ramal de carretera de 4,5 kilómetros, que comunicara el pueblo con la general de la Alpujarra, ya que antes no tenía otro acceso que un camino de herradura. Fa-

cilitado el acceso, construimos un Grupo Escolar, en donde se habilitó una habitación para celebrar los cultos religiosos, y entonces emprendimos los trabajos en la iglesia, hoy felizmente terminados.

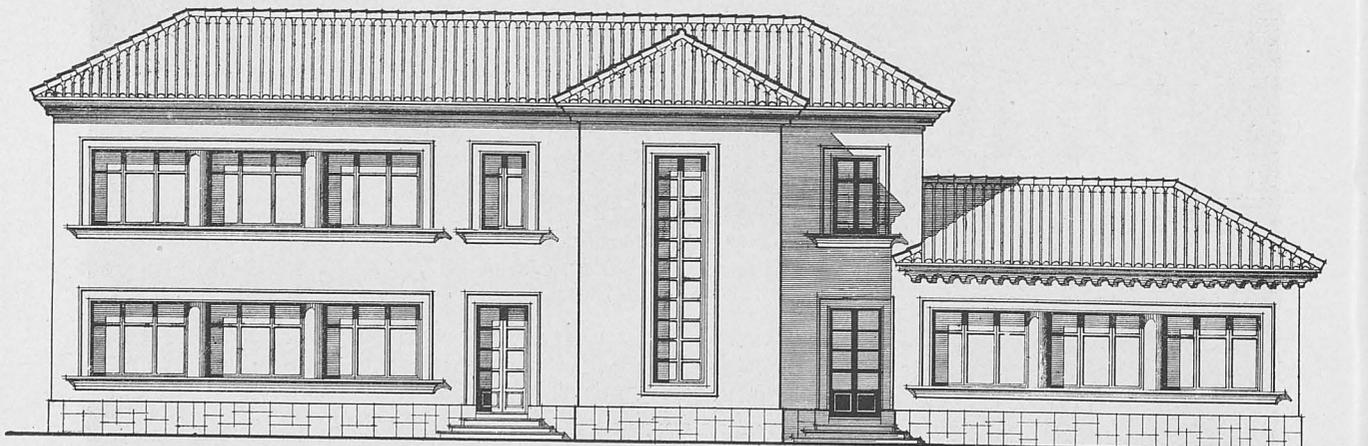
Abarcaron éstos la reconstrucción de la iglesia propiamente dicha, según su traza y estilo originales, ampliándola con una nueva capilla para el Santísimo; la construcción de nueva planta de la Casa Rectoral, adosada a la iglesia y en comunicación interior con ella, y un amplio salón para catequesis. La vivienda es extraordinariamente espaciosa, pues por la situación del pueblo convenía una casa grande, en donde en determinados momentos pudieran alojarse varios párrocos. Se ha procurado dar al conjunto una uniformidad de estilo, y

*DEIFONTES.—Urbanización de la plaza, con vivienda de Maestros.*



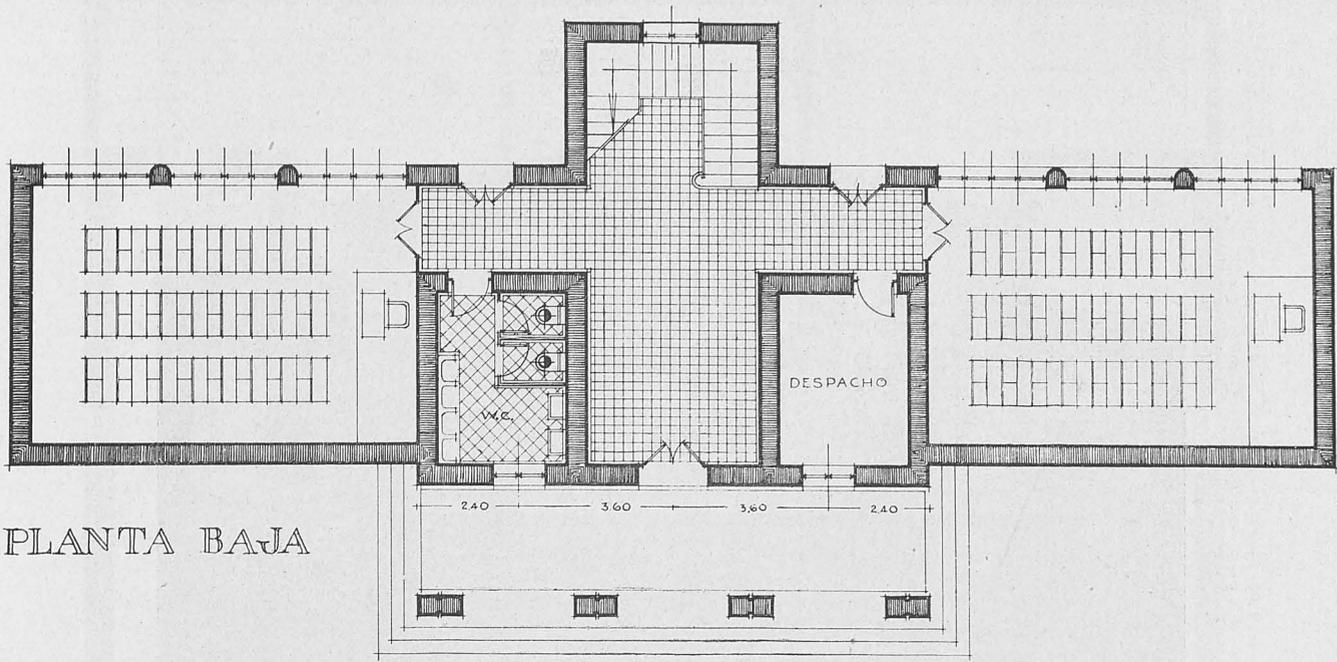


ALZADO PRAL

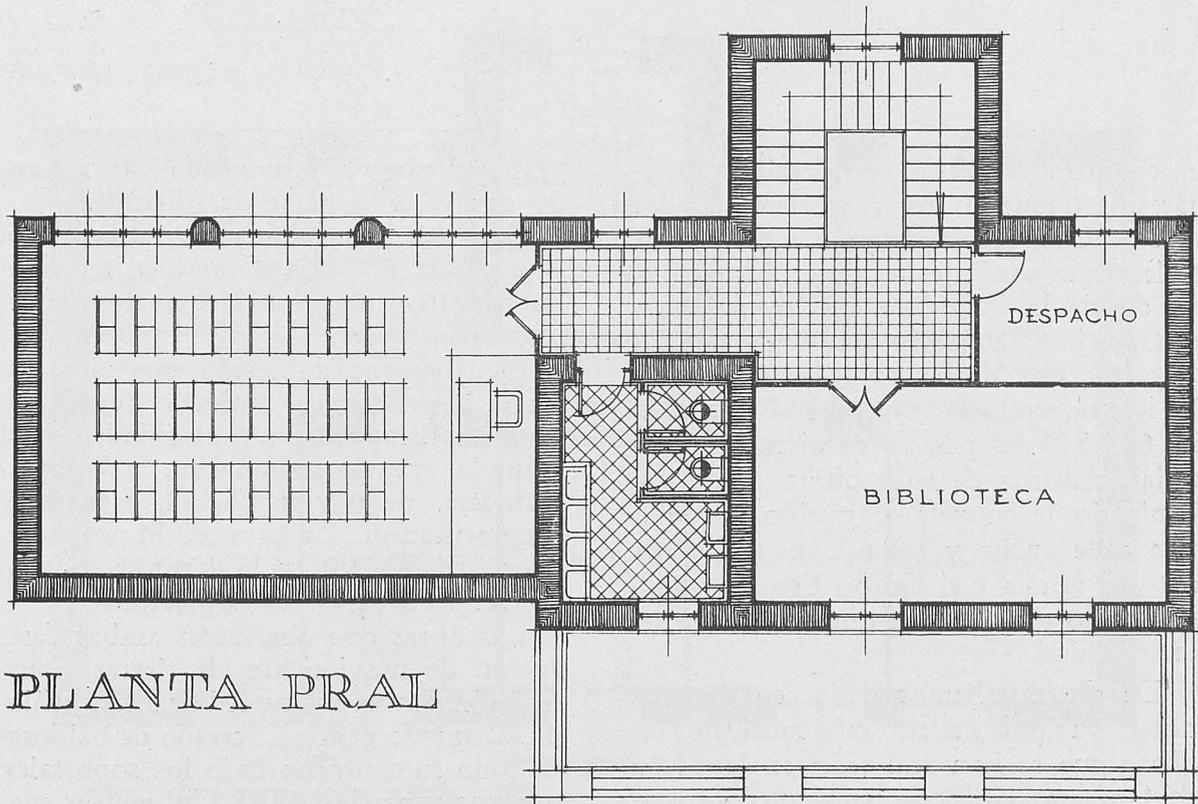


ALZADO POSTERIOR

*VELEZ BENAUDALLA. - Grupo escolar. Fachada y alzados.*



PLANTA BAJA



PLANTA PRAL

VELEZ BENAUDALLA.-Grupo escolar: plantas.



MOCLÍN.—Viviendas para maestros. Fachadas.

en cuanto a la iglesia, con detalles mudéjares, artesanado, torre y aleros, se ha reconstruido sometiéndonos a dichos detalles, que son típicos en la Alpujarra, en donde la influencia de los moriscos se tradujo en un estilo que le da fisonomía. El coste de las obras ejecutadas en la iglesia, rectoría y catequesis ha sido de 619.819,42 pesetas de ejecución material. Además de estas obras, se ha urbanizado la entrada al pueblo, creando una calle ancha y recta, con una plaza entre la iglesia y el Grupo Escolar, constituyendo sin ninguna duda lo mejor de la localidad.

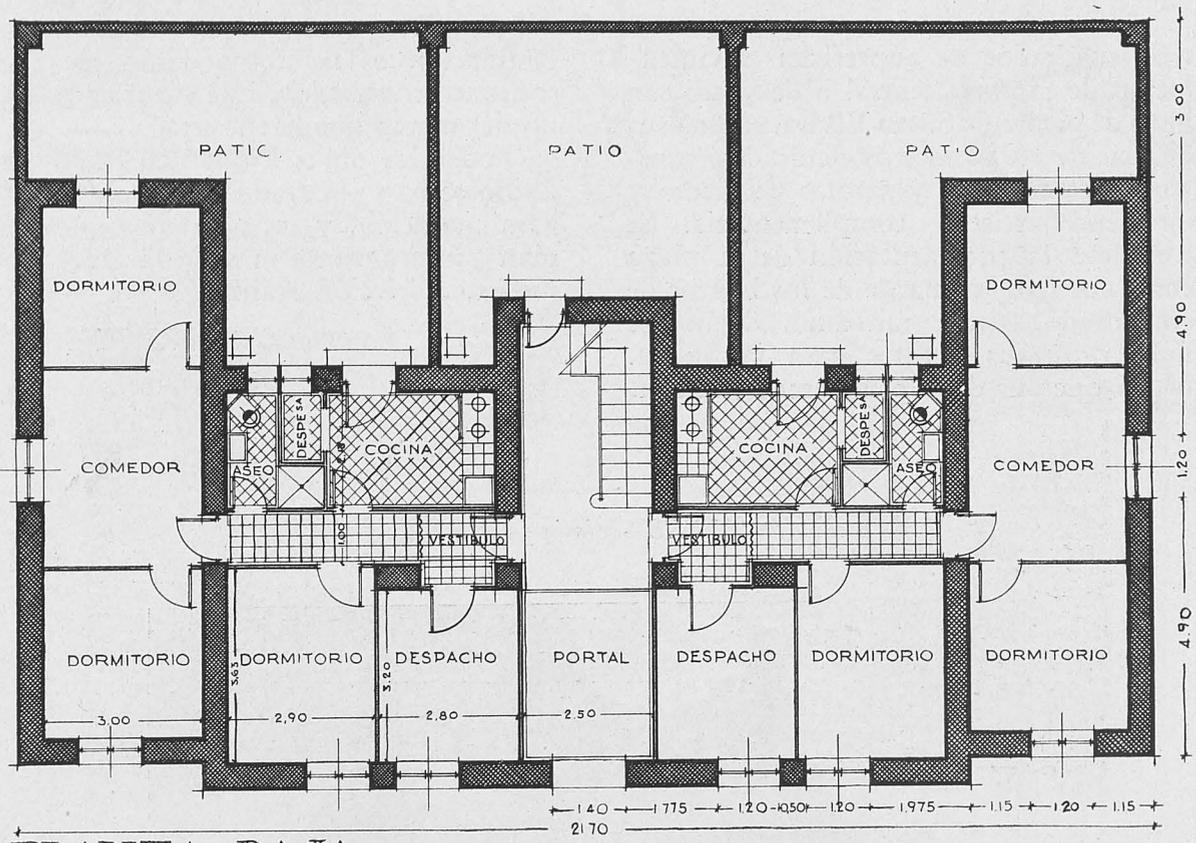
De Guadix hemos dado, en diversas notas ya publicadas, referencia de las obras que se han realizado en la plaza de Onésimo Redondo, que quedó totalmente arrasada; balcón de corregidores, Ayuntamiento, Casa de Correos y Telé-

grafos y grupos de viviendas, totalizando con ellas la parte de edificios.

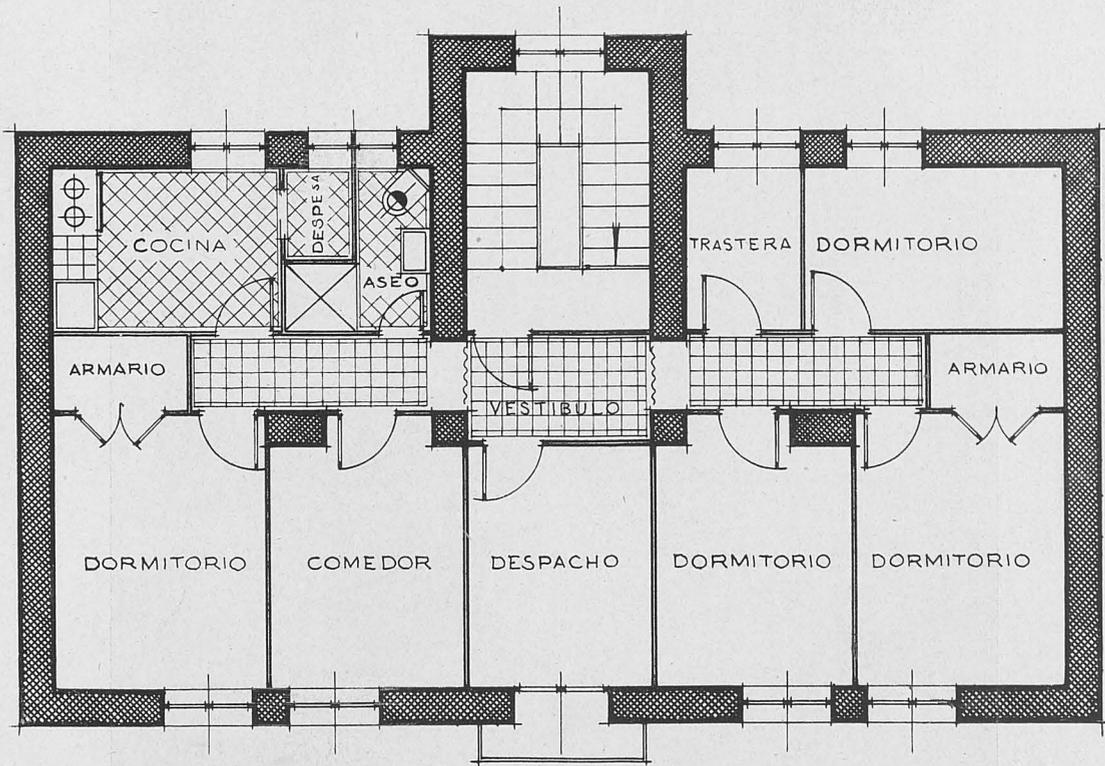
Quedaba la urbanización de la plaza, y es ella la que hemos también terminado recientemente, y a la que nos referimos ahora.

La urbanización ha sido resuelta en dos fases: la primera se tituló de nuevas rasantas, afirmado y alcantarillado, y la segunda, ya de terminación y complementaria, de pavimentación, acerado y ornamentación. La primera importó pesetas 381.327,90, y la segunda, pesetas 835.454,62 de ejecución material.

Las obras que abarcaron ambas fases fueron de movimiento de tierras, construcción de una nueva red de alcantarillado, afirmado general, acerado de baldosas en todo su contorno bajo los soportales, con una superficie de 881,50 metros cuadrados, bordillos de piedra, adoquín granítico en la calzada, que tiene 1.320 me-



PLANTA BAJA



PLANTA PRAL

MOCLIN.-Viviendas para maestros. Plantas.

tros cuadrados de superficie; pavimentación de la parte central o de paseo con losas de piedra de Sierra Elvira, en una superficie de 1.050 metros cuadrados, construcción de bancos y farolas de piedra y cerrajería artística complementaria. Se completó la pavimentación de la plaza con unos trozos delante de los bancos de empedrado típico granadino, dejándose unos pequeños sectores para jardinería. Mejor que una descripción escrita, la con-

templación de las fotos darán idea del conjunto conseguido, que reputamos digno del marco que la encierra.

Todas las obras a que nos hemos referido se han ejecutado por el sistema de administración, y consideramos que forman un exponente más de la labor que nuestra Dirección realiza.

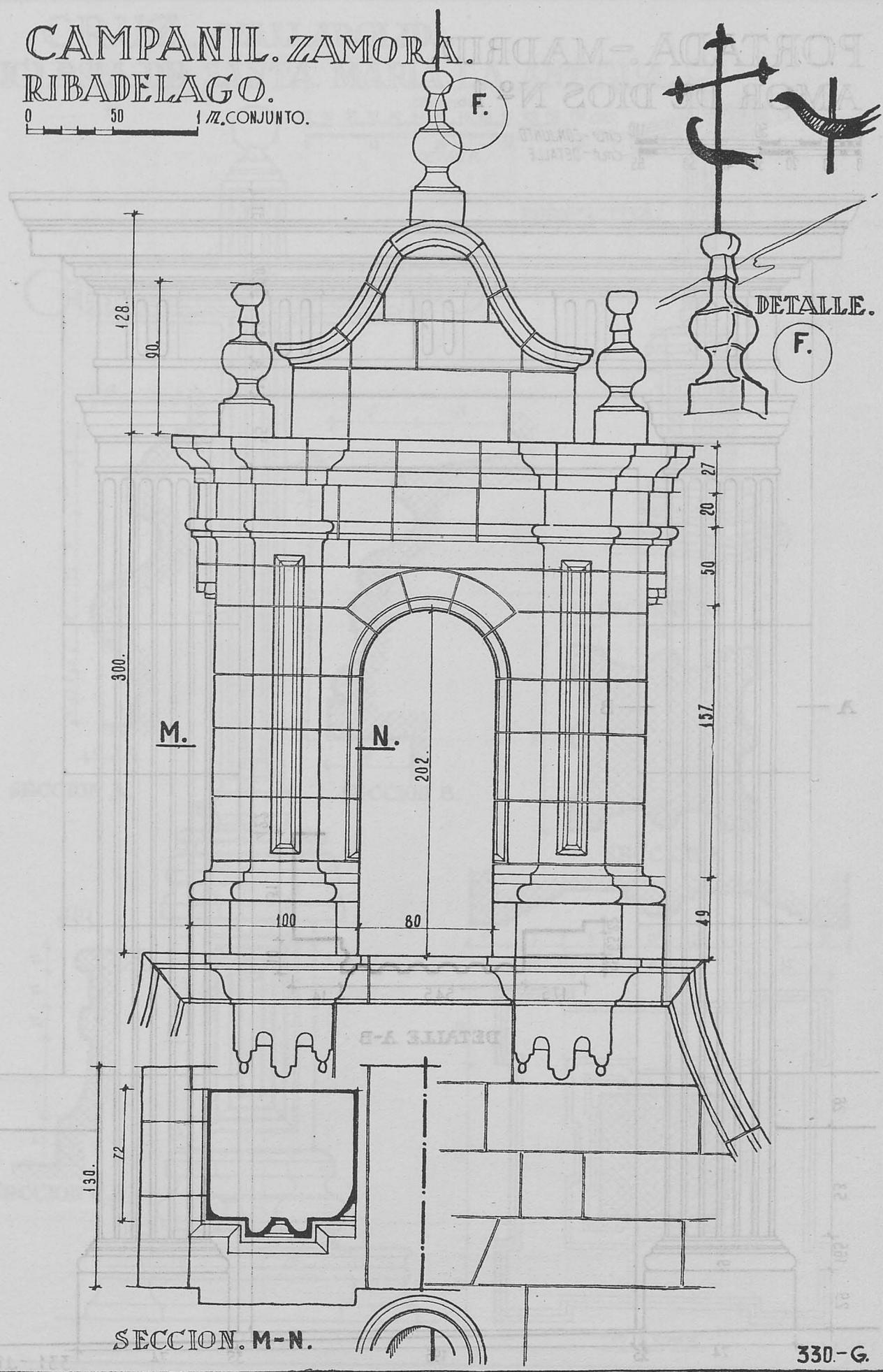
SANTIAGO SANGUINETTI  
*Arquitecto.*

*LIMONES.-Iglesia parroquial.*



# CAMPANIL. ZAMORA. RIBADELAGO.

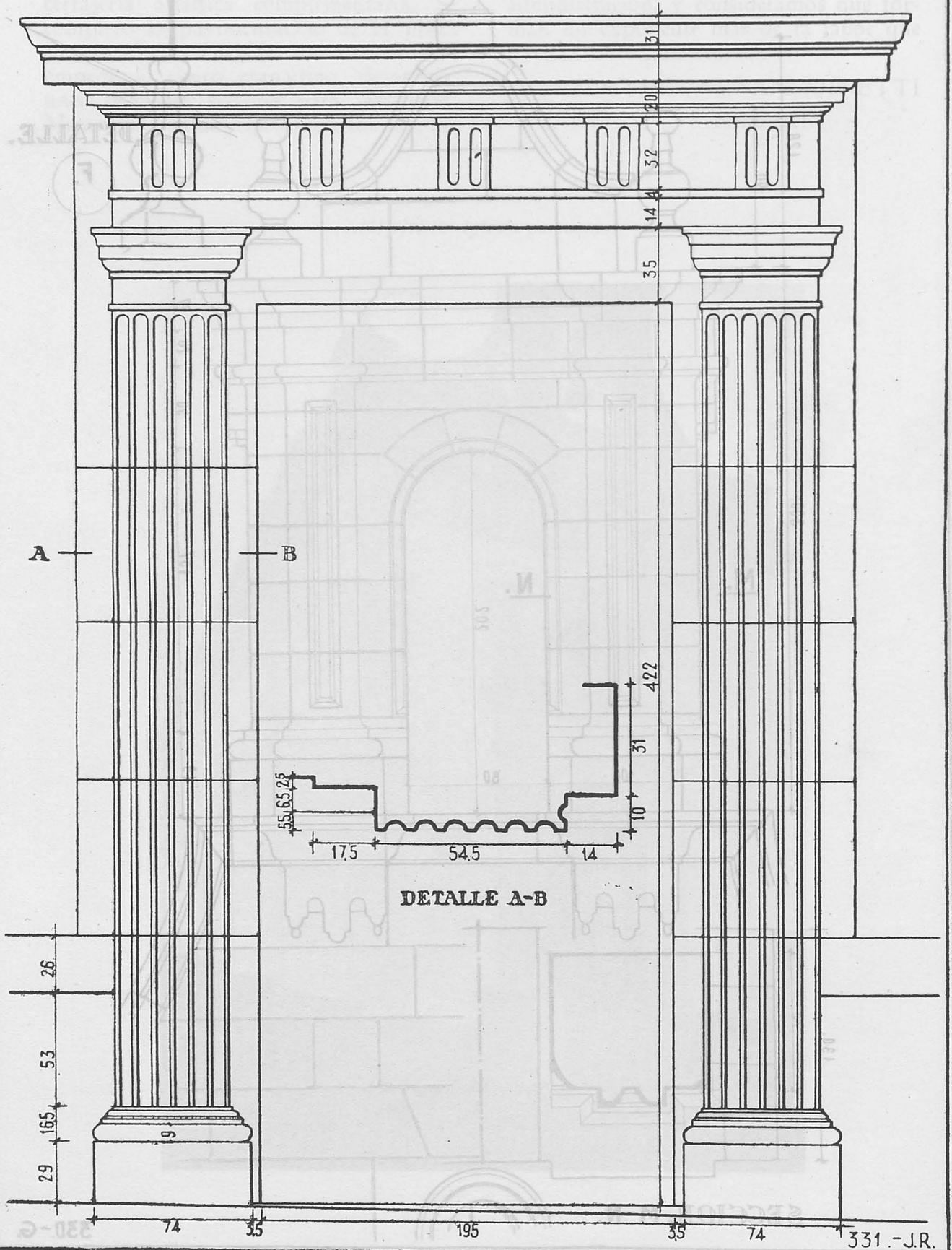
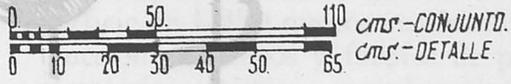
0 50 1/7Z. CONJUNTO.



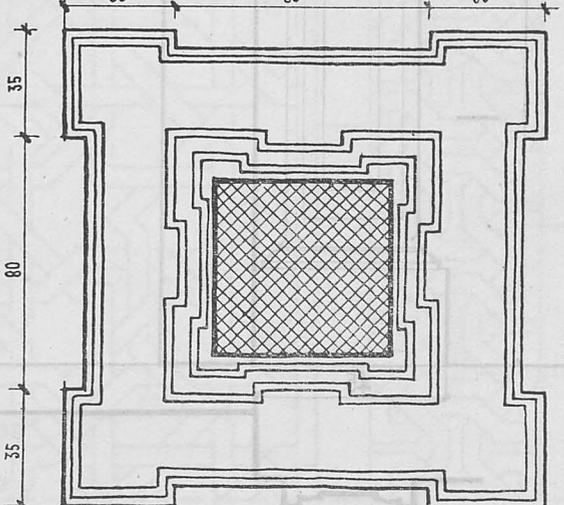
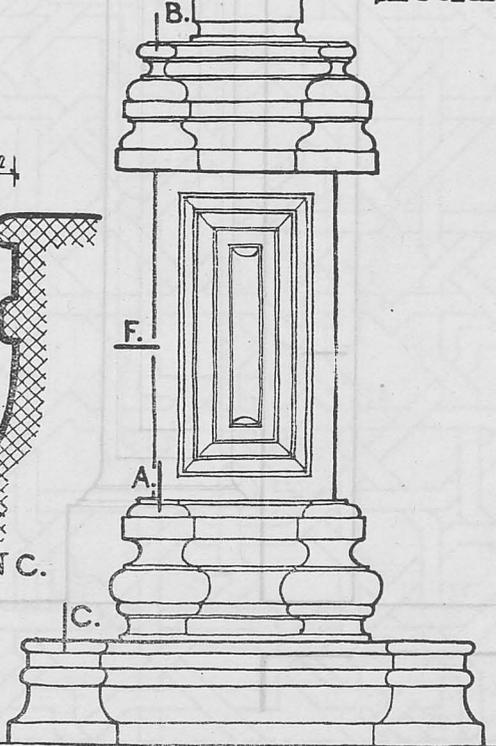
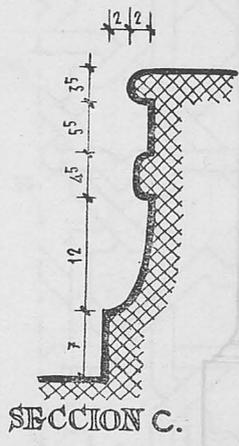
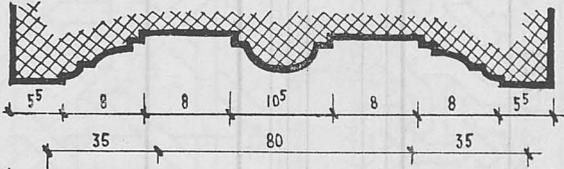
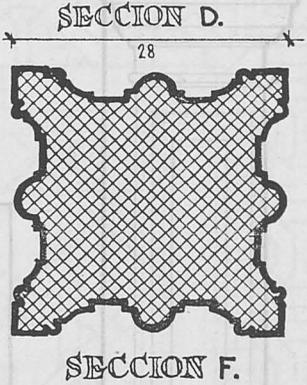
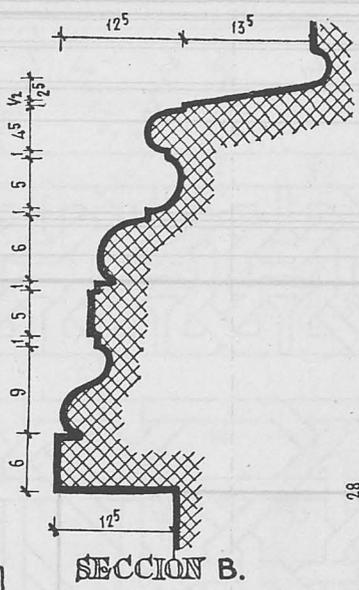
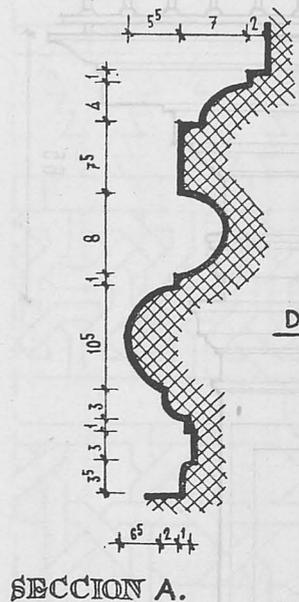
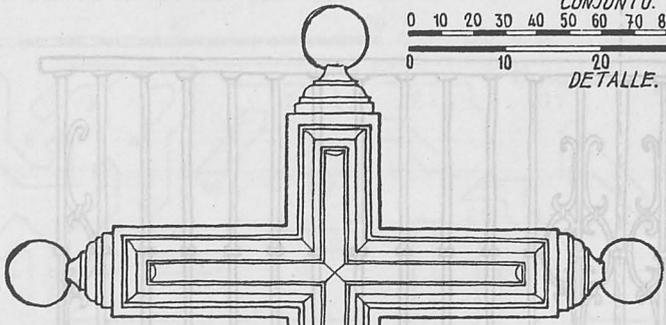
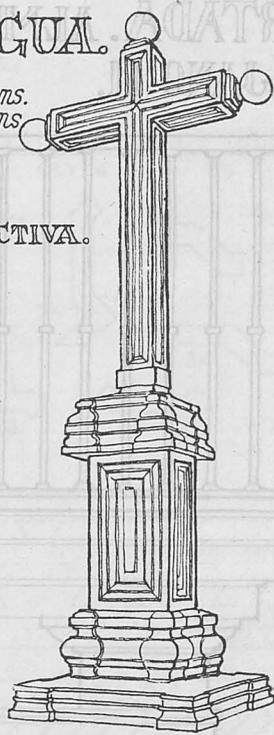
SECCION. M-N.

330-G.

# PORTADA.-MADRID. AMOR DE DIOS Nº 1.



# CRUZ. VALLADOLID. IGLESIA DE SANTA MARIA LA ANTIGUA.



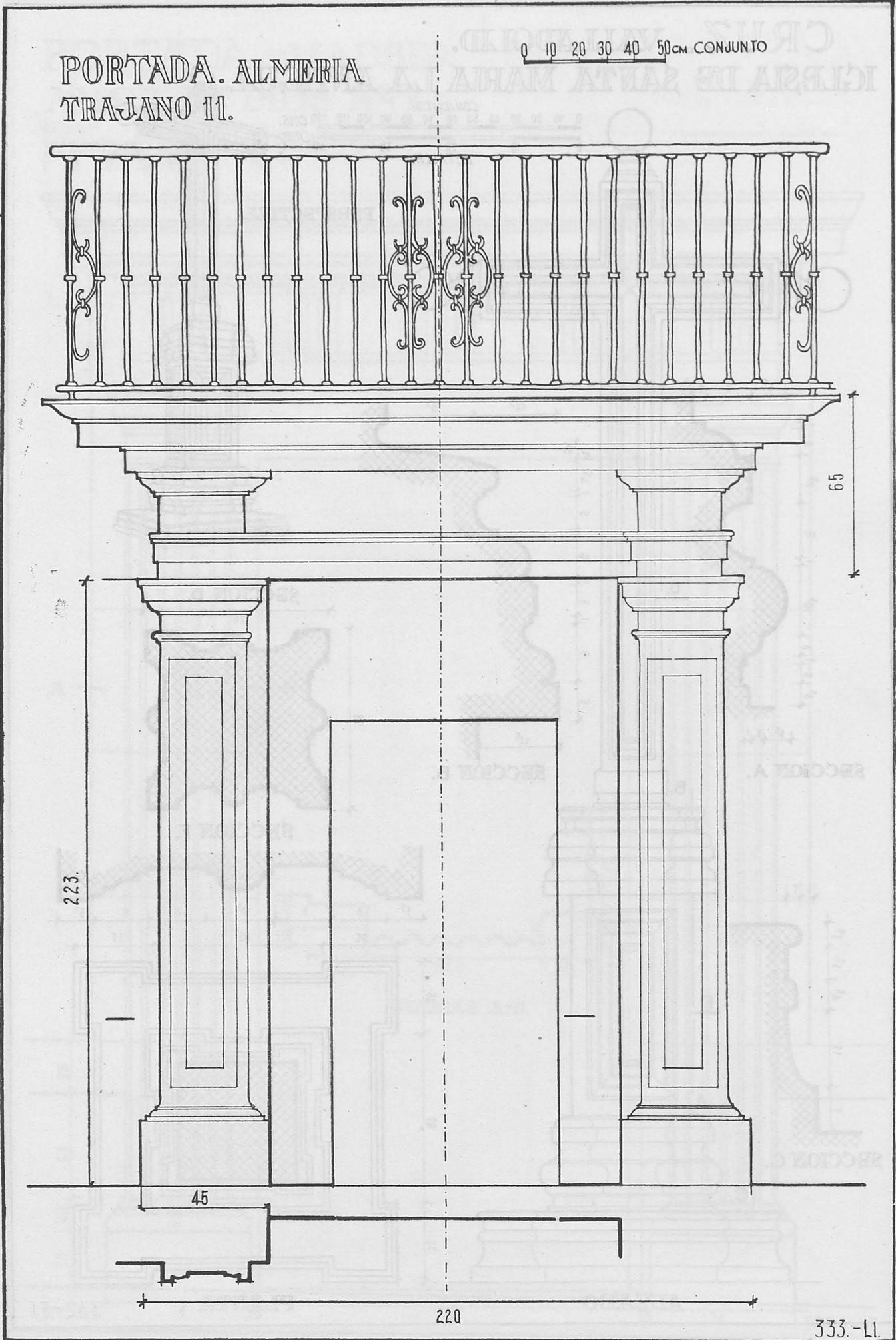
ALZADO

PLANTA

332-FF

PORTADA. ALMERIA  
TRAJANO II.

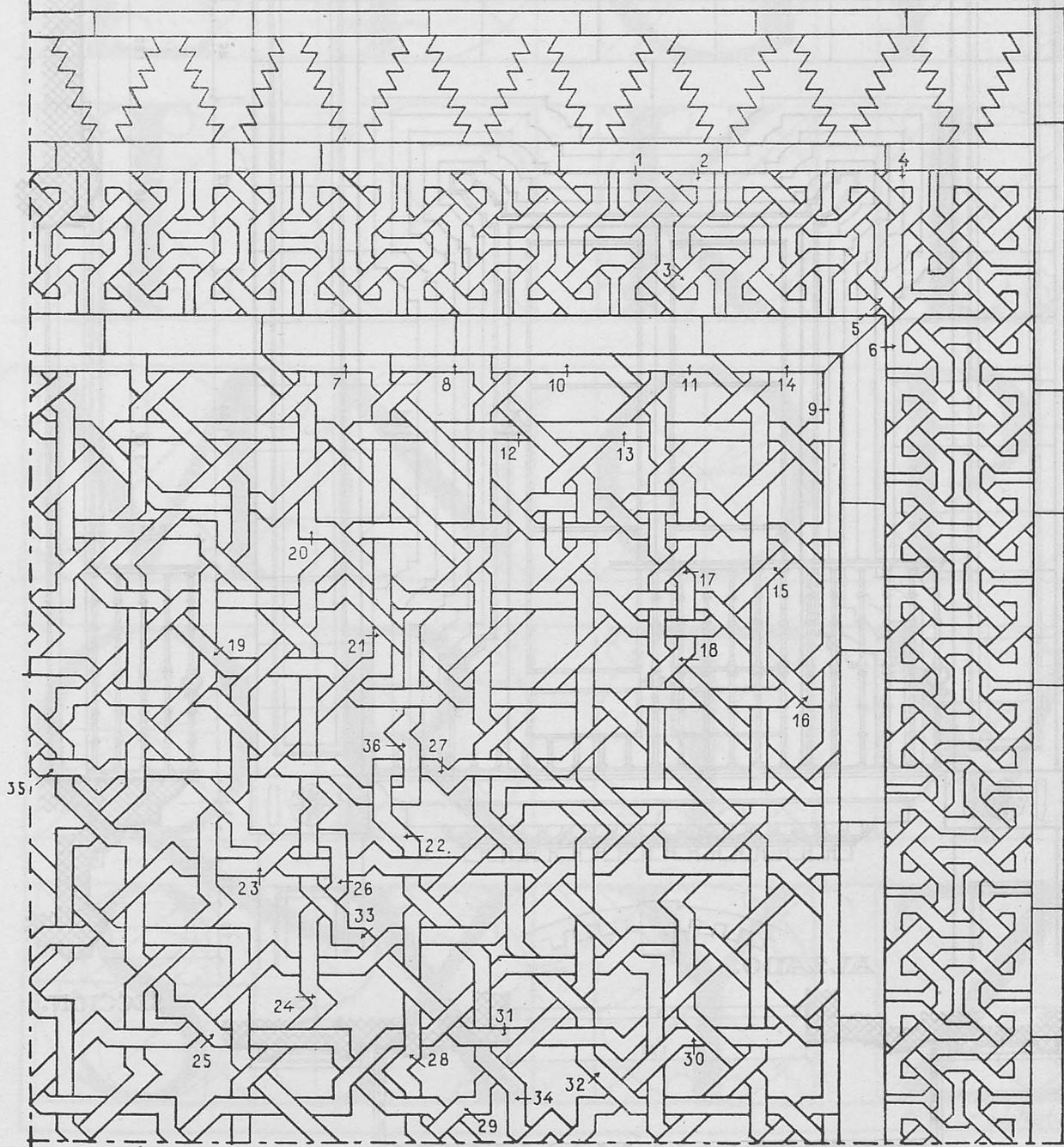
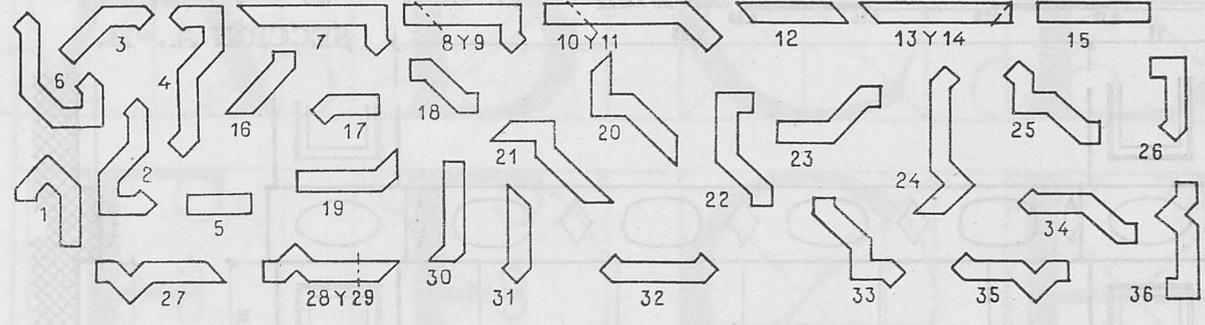
0 10 20 30 40 50cm CONJUNTO



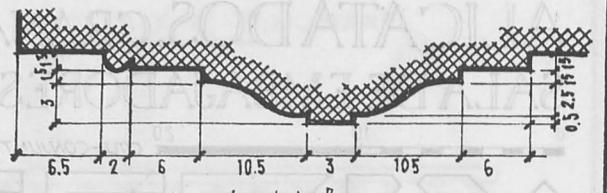
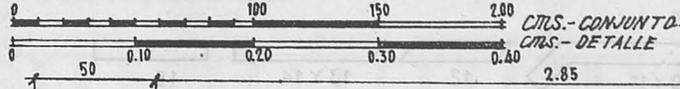
333.-LI.

ALICATADOS.GRANADA.  
SALA DE EMBAJADORES. ALHAMBRA.

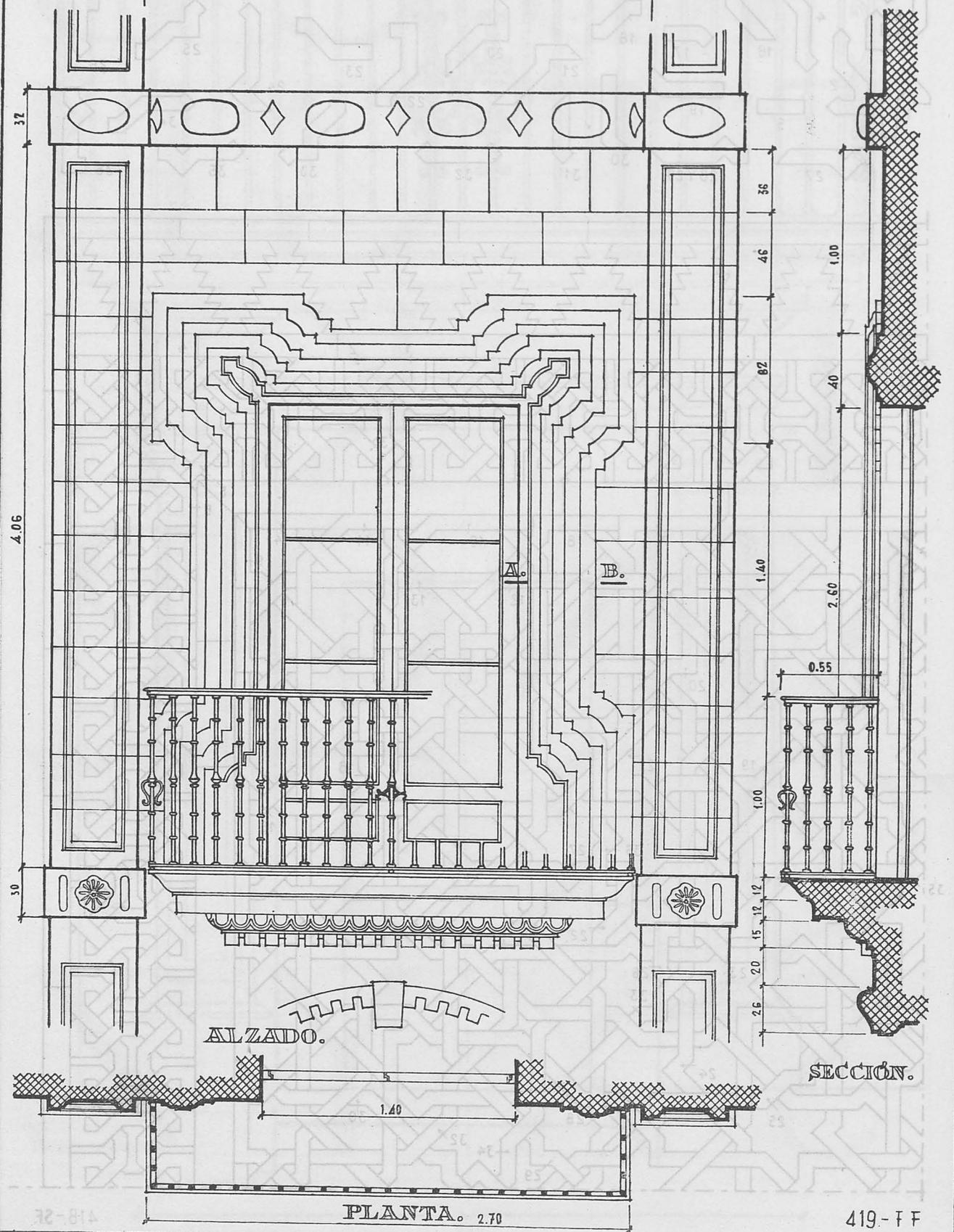
0 10 20 cms-CONJUNTO.



# BALCON. COLEGIATA. - GJON.



SECCIÓN A.-B.



SECCIÓN.

PLANTA. 2.70

419-FF

LETRA ROMANA. LUCA PACIOLI.

A B C D

E F G H

I K L

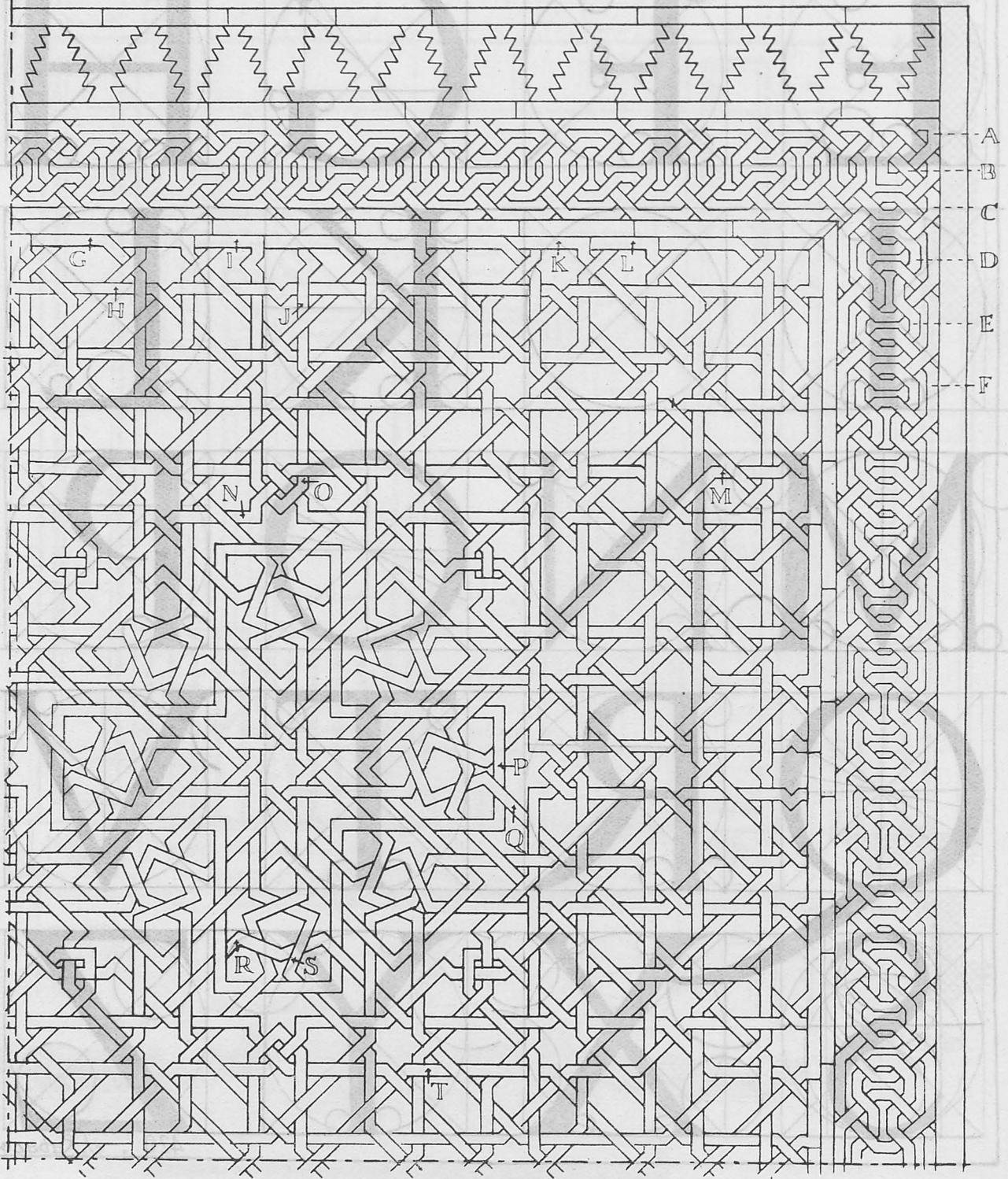
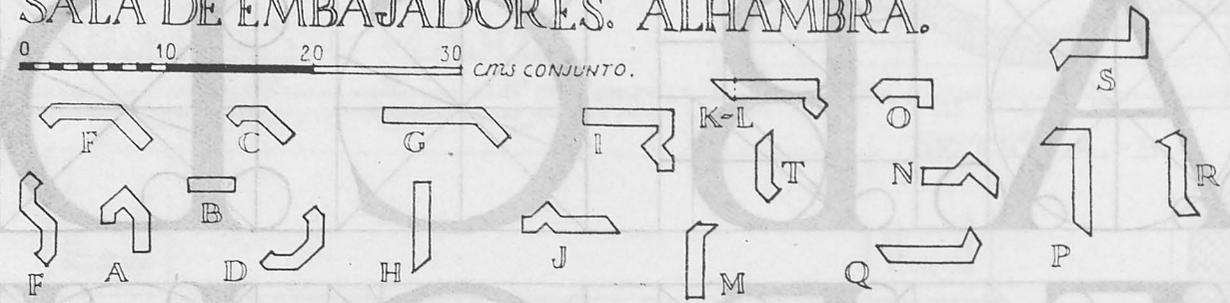
M N O P

Q R T V

S X Y Z

ALICATADOS. GRANADA.  
SALA DE EMBAJADORES. ALHAMBRA.

0 10 20 30 cms CONJUNTO.



# RECONSTRUCCION

## INDICE DE 1953

### NUMERO 115

	<u>Págs.</u>
VI Asamblea Nacional de Arquitectos. Discurso del Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación, D. Blas Pérez González, en la Sesión de Clausura.....	3
Obras en los pueblos adoptados de León, por el Marqués de Santa María del Villar .....	9
La calle de Alcalá, por Joaquín Martínez Riesgo.....	19
Obras de reconstrucción de la Catedral del Cuzco .....	27
Dirección General de Regiones Devastadas. Estado comparativo de los resultados de la adjudicación de las obras por el sistema de concurso-subasta en relación con los presupuestos aprobados.....	33
Detalles arquitectónicos .....	37

### NUMERO 116

Labor de la Dirección General de Regiones Devastadas. Iglesia parroquial y Cuartel para la Guardia Civil, en Aravaca (Madrid) .....	45
Casa Cuartel para la Guardia Civil, construido por la Dirección General de Regiones Devastadas en el Castillo de Maqueda (Toledo), por Esteban Riera Estrada, Arquitecto. ....	59
Ciudades monumentales: Cuenca, la desconocida, por Angel Dotor, C. de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando .....	67
Obras de reconstrucción en la provincia de Cuenca. Labor de Regiones Devastadas en Tarancón .....	77
Dirección General de Regiones Devastadas. Escrituras de adjudicación de obras por el sistema de concurso-subasta firmadas desde 1.º de enero de 1953 .....	81
Detalles arquitectónicos .....	83

### NUMERO 117

Labor de Regiones Devastadas: Nuevas obras en la Comarcal de Granada, por Santiago Sanguinetti, Arquitecto.....	91
Proyecto de Iglesia y Casa Parroquial en Ciénega, Pola de Gordón (León), por Gonzalo Cárdenas, Arquitecto.....	103
Obras de reconstrucción en la provincia de Córdoba: Casas Cuartel para la Guardia Civil en Castro del Río y Alcaracejos, por José Rebollo y Angel Marchena, Arquitectos.....	107
Máximas y refranes de relojes de Sol, por el Dr. Castillo de Lucas .....	113
Detalles arquitectónicos .....	121

### NUMERO 118

	<u>Págs.</u>
Labor de Regiones Devastadas: Breve reseña de la reconstrucción de Cádiz, por Francisco Hernández-Rubio, Arquitecto.....	129
Reconstrucción de la Academia y Museo de Bellas Artes de Cádiz, por César Pemán y Pemartín, Director de la Escuela de Bellas Artes .....	149
Detalles arquitectónicos .....	159

### NUMERO 119

Plaza Mayor de Villanueva de la Cañada, por Manuel Moreno Lacasa, Arquitecto.....	171
Proyecto de edificio de Correos y Telégrafos en Granja de Torrehermosa (Badajoz), por Gabriel Allende, Arquitecto.....	183
Dos castillos españoles famosos aunque poco conocidos: Manzanares el Real y Buitrago, por Angel Dotor .....	187
Detalles arquitectónicos .....	199

### NUMERO 120

La nueva etapa reconstructiva de Teruel .....	211
Tradición y españolismo de Teruel, por Angel Dotor.....	227
Labor de Regiones Devastadas en la provincia de Teruel .....	235
Rudilla también cuenta.....	241
Detalles arquitectónicos .....	245

### NUMERO 121

Resurge más espléndida que antes del incendio la Catedral de Santander.....	251
Antes y después de la reconstrucción, por José Manuel Bringas, Arquitecto.....	353
Comarcal de Jaén: Obras de nueva planta en Martos y Arjona, por Ramón Pajares, Arquitecto .....	267
Detalles arquitectónicos.....	277

### NUMERO 122

Abierto todo el año, por el Marqués de Santa María del Villar.....	289
Nuevos mercados en la Provincia de Jaén, por Ramón Pajares, Arquitecto.....	299
Los grandes Castillos españoles: el de Coca, por Angel Dotor .....	315
Detalles arquitectónicos.....	321

# INDICE DE AUTORES

	Págs.		Págs.
ALLENDE (Gabriel), Arquitecto.—Proyecto de edificio de Correos y Telégrafos en Granja de Torrehermosa (Badajoz). N.º 115 .....	183	PEMAN PEMARTIN (César), Director de la Escuela de Bellas Artes.—Reconstrucción de la Academia y Museo de Bellas Artes de Cádiz. N.º 118 .....	149
BRINGAS (José Manuel), Arquitecto.—Antes y después de la Reconstrucción (Santander). N.º 121 .....	253	REBOLLO (José) y Angel Marchena.—Obras de reconstrucción en la provincia de Córdoba: Casa Cuartel para la Guardia Civil en Castro del Río y Alcaracejos. N.º 117.	107
CARDENAS (Gonzalo), Arquitecto.—Proyecto de la Iglesia y Casa Parroquial en Ciñera, Pola de Gordón (León). N.º 117 .....	103	REGIONES DEVASTADAS.—VI Asamblea Nacional de Arquitectos. Discurso del Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación, Don Blas Pérez González, en la sesión de Clausura. N.º 115 .....	3
CASTILLO DE LUCAS (Dr.).—Máximas y refranes de relojes de Sol. N.º 117 .....	113	Estado Comparativo de la adjudicación de las obras por el sistema de concurso-subasta en relación con los presupuestos aprobados. N.º 115 .....	33
DETALLES ARQUITECTONICOS.—Págs.: 37, 83, 121, 159, 199, 245, 277 y	321	Labor de la Dirección General de Regiones Devastadas. Iglesia Parroquial y Casa Cuartel para la Guardia Civil en Aravaca (Madrid). N.º 116 .....	45
DOTOR (Angel).—Ciudades monumentales: Cuenca, la desconocida. N.º 116 .....	67	Obras de reconstrucción en la provincia de Cuenca. Labor de Regiones Devastadas en Tarancón. N.º 116 .....	77
Dos Castillos españoles famosos aunque poco conocidos: Manzanares el Real y Buitrago. N.º 119 .....	187	Escritura de adjudicación de obras por el sistema de concurso-subasta firmadas desde 1.º de enero de 1953. N.º 116 .....	81
Tradicón y españolismo de Teruel. N.º 120	227	La nueva etapa reconstructiva de Teruel. N.º 120 .....	211
Los grandes Castillos españoles: El de Coca. N.º 122 .....	315	Labor de Regiones Devastadas en la provincia de Teruel. N.º 120 .....	235
HERNANDEZ-RUBIO (Francisco), Arquitecto.—Labor de Regiones. Breve reseña de la reconstrucción de Cádiz. N.º 118 .....	129	Rudilla también cuenta. N.º 120 .....	241
MARCHENA (Angel) y José Rebollo.—Obras de reconstrucción en la provincia de Córdoba: Casa Cuartel para la Guardia Civil en Castro del Río y Alcaracejos. N.º 117 ..	107	Resurge más espléndida que antes del incendio la Catedral de Santander. N.º 121.	251
MARQUES DE SANTA MARIA DEL VILLAR.—Obras en los pueblos adoptados de León. N.º 115 .....	9	RIERA (Esteban).—Casa Cuartel para la Guardia Civil, construída por la Dirección General de Regiones Devastadas en el Castillo de Maqueda (Toledo). N.º 116 .....	59
Abierto todo el año. (Parador de Pajares). N.º 122 .....	289	SANGUINETTI (Santiago), Arquitecto.—Labor de Regiones Devastadas. Nuevas obras en la Comarcal de Granada. N.º 117 .....	91
MARTINEZ RIESGO (Joaquín).—La calle de Alcalá. N.º 115 .....	19	VARIOS.—Obras de reconstrucción en la Catedral de Cuzco. N.º 115 .....	27
MORENO LA CASA (Manuel).—Plaza Mayor de Villanueva de la Cañada. N.º 119 .....	171		
PAJARES (Ramón), Arquitecto.—Comarcal de Jaén. Obras de nueva planta en Martos y Arjona. N.º 121 .....	267		
Nuevos Mercados en la provincia de Jaén. N.º 122 .....	299		

# BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

Domicilio Social: ALCALA, 14 - MADRID

Capital desembolsado. 354.375.000,00 ptas.  
Reservas . . . . . 433.967.117,37 »

459 DEPENDENCIAS EN ESPAÑA Y MARRUECOS

SUCURSAL DE MADRID  
Alcalá, 14 y Sevilla, 3 y 5

EJECUTA BANCARIAMENTE TODA CLASE DE OPERACIONES MERCANTILES Y COMERCIALES

ESTA ESPECIALMENTE ORGANIZADO PARA LA FINANCIACION  
DE ASUNTOS RELACIONADOS CON EL COMERCIO EXTERIOR

SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO - LIBRETAS DE AHORRO

## DEPENDENCIAS URBANAS EN MADRID

Glorieta de Bilbao, 6.-Atocha, 22.-Pl. del Emperador Carlos V, 8.-Velázquez, 29, moderno.-Barquillo, 44.-Pl. del Callao, 1 Pl. de la Cebada (Calle de Toledo, 77, moderno) -San Bernardo, 40.-Pl. de la Independencia, 4.-Glorieta de Cuatro Caminos (esquina a la calle de Artistas).-Alberto Aguilera, 56 y Guzmán el Bueno, 2.-Conde de Peñalver, 14 -Mayor, 41.-General Ricardos, 177.-Serrano, 51.-Fuencarral, 4 -Miguel Angel, 16.-Bravo Murillo (Viriato, 1).-Puente de Vallecas (Avda. de la Albufera, 36).-Goya, 5.

## DEPENDENCIAS EN LA PROVINCIA DE MADRID

Arganda del Rey - Ciempozuelos - Colmenar Viejo - Chinchón Getafe - Navalcarnero - San Lorenzo de El Escorial - San Martín de Valdeiglesias.

(Aprobado por la Dirección General de Banca con el núm. 1.427 el 26/1/54)

# ECHEVESTE Y CIA.

Lunas - Vidrios - Artículos Sanitarios, Tubos de Hierro, Zinc y Plomo, Chapas y Metales

## ALMACENES:

Alberto Aguilera, 16. Teléf. 24 44 31  
Av. García Morato, 67. Telf. 24 91 01  
Cava Baja, 18. Teléfono 27 18 61

## OFICINAS:

Calle del Castillo, 20. Tel. 24 82 43

MADRID

Casa Central: Vergara, 17 - Hnos. Iturrino, 7  
SAN SEBASTIAN

# TEJERIAS

## *El Ventorrillo*

Fabricación de material  
cerámico de todas clases

FABRICA en  
BOTORRITA

Despacho:  
ALMAGRO, 18  
ZARAGOZA

# SEBASTIAN GARCIA BOLEA

Fábrica de baldosas, viguetas de hormigón  
y piedra artificial

CONTRATAS DE OBRAS

PUEBLA DE VALLBONA  
(Valencia)

# Salvador Baviera

CONSTRUCTOR DE OBRAS

CALVO SOTELO, 37  
TORRENTE (Valencia)

# RAFAEL VIGUER SALVADOR

APAREJADOR-CONTRATISTA  
DE OBRAS

Calle del Turia, 67  
Teléfono 53050

VALENCIA

# CALIZA BLANCA MONTREY

LA MEJOR PIEDRA DE CONSTRUCCION PARA: ESCULTURA,  
DECORACION DE INTERIORES, REVESTIMIENTO DE FACHADAS, PAVIMENTOS

## DISTRIBUIDORES:

**FRANCISCO PEREZ CRESPO**

MADRID  
APARTADO DE CORREOS 3.050

**MARMOLERA MADRILEÑA, S. A.**

MADRID  
ALCALA, 160. TELEFONOS 26 41 90 y 26 26 34

**S. A. NICASIO PEREZ**

MADRID  
LUCIO DEL VALLE, s/n (Final de Vallehermoso) TEL. 33 28 06 y 33 28 07

### BARCELONA

AVENIDA DEL GENERALISIMO, 593 al 597

### ZARAGOZA

AVENIDA DE TERUEL, 37. TELEFONO 8834

# CEMENTOS "REZOLA" S. A.



CEMENTO MARITIMO "REZOLA"  
INALTERABLE ELEVADAS RESISTENCIAS  
OBRAS EN EL MAR - PANTANOS - CANALIZACIONES URBANAS - MAMPOSTERIA, ETC.



PORTLAND ARTIFICIAL "REZOLA"  
ALTAS RESISTENCIAS INICIALES  
OBRAS DEL ESTADO - CONSTRUCCIONES DE HORMIGON - PUENTES, ETC.

PRODUCCION ANUAL: 200.000 TONELADAS

TELEGRAMAS: "REZOLA" • SAN SEBASTIAN